brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN
SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024



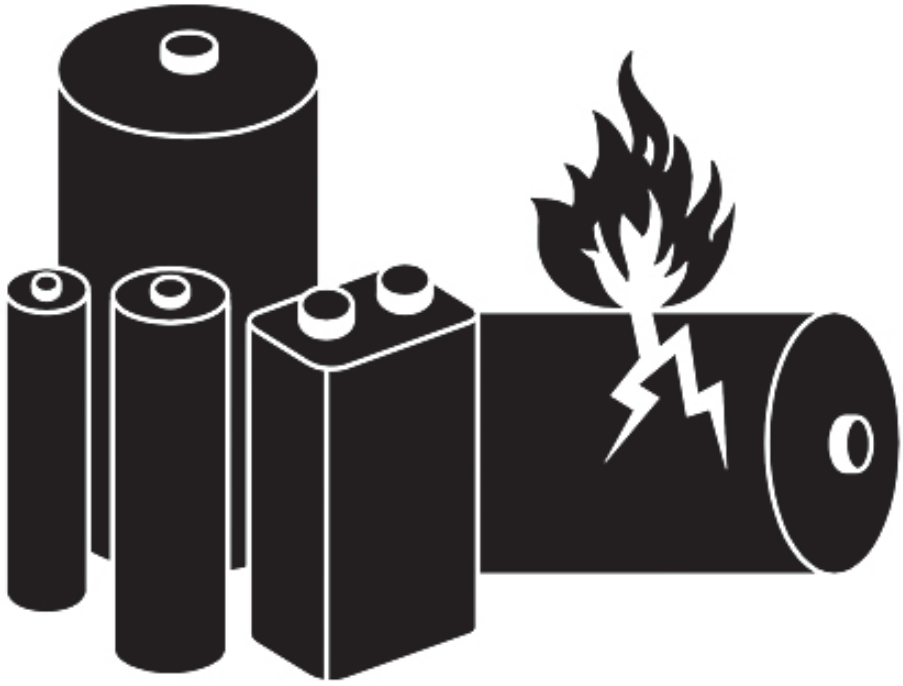
20mm

40mm

转稿20220802



0497045/4517



UN 3481

Phone: 00800 487 207 41

0496804/717

Hinweis_Risikogruppe_2_Druck.pdf 1 07.09.2015 15:54:54



Risikogruppe 2 /
Risk Group 2 /
Groupe de risque 2

DE Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.
ACHTUNG: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung.

GB Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.
CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.

FR Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe en face. Peut être dangereux pour les yeux.
ATTENTION : Des radiations lumineuses potentiellement dangereuses sont émises par ce produit.

EN 62471:2008

Hinweis_Risikogruppe_2_Druck.pdf 2 07.09.2015 15:55:02



Risicogroep 2 / Gruppo di rischio 2 / Riskgrupp 2

NL Nooit langere tijd in de ingeschakelde lamp kijken. Dat kan namelijk de ogen beschadigen. OPGELET: mogelijk gevaarlijke optische straling.

IT Durante l'uso non guardare nella lampada troppo a lungo. Gli occhi possono subire danni. ATTENZIONE: raggio ottico potenzialmente pericoloso.

SE Titta inte i lampan en längre tid vid användning. Det kan vara skadligt för ögonen. OBS: Eventuellt farlig optisk strålning.

EN 62471:2008

0487385/915

brennenstuhl®

LED Akku Outdoor Leuchte mit Bluetooth Lautsprecher

Rechargeable LED outdoor lamp with Bluetooth speaker

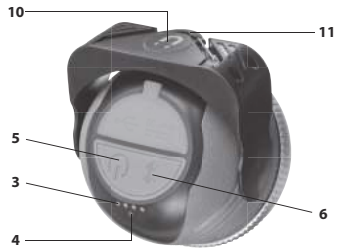
Lampe portable LED polyvalente rechargeable avec haut-parleurs Bluetooth

Led met batterij buitverlichting met bluetooth-luidspreker

OLI 310 AB V2

DE Bedienungsanleitung
GB Operating instructions
FR Mode d'emploi
NL Gebruikshandleiding
IT Istruzioni per l'uso
SE Bruksanvisning
ES Manual de instrucciones
PL Instrukcja obsługi
CZ Návod k obsluze
HU Kezelési útmutató
RU Руководство по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu
FI Käyttöohje
GR Οδηγίες χρήσης
PT Manual de instruções
EE Kasutusjuhend
SK Návod na používanie
SI Navodila za uporabo
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas instrukcija







DE **Bedienungsanleitung**

LED Akku Outdoor Leuchte mit Bluetooth Lautsprecher

OLI 310 AB V2

SICHERHEITSHINWEISE
- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte nicht bei Beschädigungen. Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung - Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.
- Das Produkt ist nicht IP44 (Fremdkörper- und spritzwassergeschützt)
  – während des Ladevorgangs
  – während der Benutzung des USB Ausgangs

Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.

0,1 m | Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen.

INBETRIEBNAHME
- Ein-/Aus Schalter hinten:
  Leucht Sequenz: 100% - 40% - 10% - rot - rot blinkend - aus.

BLUETOOTH LAUTSPRECHER
Bluetooth Schalter (6) hinten für 5 sek. drücken.
Die blaue Bluetooth LED (4) blinkt und die Leuchte ist bereit zum Verbinden.
Jetzt am Smartphone Bluetooth einschalten: auf der Auswahlliste erscheint die Leuchte mit dem Namen „HB OLI 310". Danach am Smartphone „HB OLI 310" aktivieren: die Leuchte verbindet und meldet sich akustisch mit einem Signalton.
Jetzt kann Musik auf dem Smartphone gespielt werden, die mit dem Lautsprecher (2) der Leuchte gehört wird. Die Lautstärke wird über das Smartphone geregelt.
Zum Trennen der Verbindung wird „HB OLI 310" auf dem Smartphone deaktiviert: die Leuchte meldet akustisch einen Signalton. Auch ein Ausschalten der Bluetooth Funktion mit dem Bluetooth Taster (6) der Leuchte beendet die Verbindung.
Die Verbindung wird automatisch nach 5 Minuten getrennt, wenn kein Kontakt hergestellt wird.

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE
Zeigt den aktuellen Ladestand des Akkus an, wenn die Leuchte eingeschaltet ist. Leuchten alle 4 LEDs (3) ist der Akku voll aufgeladen.
Warnung bei niedriger Akkuladung:
Bei niederer Batterieladung ertönt ein Signalton und die Zustandsanzeige blinkt. Jetzt muss geladen werden, sonst schaltet die Leuchte ab.
Powerbank Funktion:
Damit können Geräte über USB Kabel mit einem Ladestrom von max. 1000 mA geladen werden (z. B. Smartphones). Zum Aufladen das Zielgerät mit einem USB-Ladekabel an den USB-Ladeanschluss (8) unter der Verschlusskappe an der Geräterückseite anschließen. Nach dem Aufladen Verschlusskappe wieder anbringen.

AUFLADEN DES AKKUS
- Um eine optimale Funktion zu gewährleisten empfehlen wir, den integrierten Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
- Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
- Das Produkt kann während des Aufladens benutzt werden.

Die Ladebuchse (7) befindet sich unter der Verschlusskappe an der Geräterückseite. Laden Sie ihren Akku ausschließlich über ein USB Kabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (e.g. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangspannung:
Verbindung: USB-Quelle – USB Ladekabel (12) – Ladebuchse (7).
Während des Ladens blinken die LEDs. Es leuchten alle, wenn der Akku vollgeladen ist.
Nach dem Aufladen die Ladebuchse (7) unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.
Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

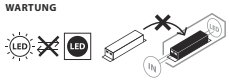
ÜBERSICHT BEDIENTEILE

1	LEDs	**7**	Ladebuchse Micro-USB
2	Lautsprecher	**8**	Powerbank
3	LED Akku Lade-/Zustandsanzeige	**9**	Haltebügel
4	LED Bluetooth	**10**	Magnet
5	Ein-/Ausschalter für Licht	**11**	Haken
6	Ein/-Ausschalter für Bluetooth	**12**	USB Ladekabel

TECHNISCHE DATEN

LEDs:	SMD
Lichtstrom:	350 lm
Akku:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Betriebsdauer:	min. 8 h / max. 54 h
Ladedauer:	~ 6 h
Ladeeingang:	Micro-USB 5 V DC, intern auf 1 A begrenzt
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Lautsprecher Nennleistung:	3 W
Frequenzband:	2,4 GHz
Betriebsfrequenz:	2402 - 2480 MHz
Max. Sendeleistung:	2,24 dBm
Schutzart:	IP 44
Temperaturbereich:	-10°C - 40+°C

WARTUNG



ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.

ENTSORGUNG

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen!
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

CE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp OLI 310 AB V2 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

GB **Operating instructions**

Rechargeable LED outdoor lamp with Bluetooth speaker

OLI 310 AB V2

SAFETY INSTRUCTIONS
- Carefully read these operating instructions before using the device.
- Don't use the lamp if it is damaged.
  In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the lamp in potentially explosive atmospheres - danger to life!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.
- The product is not IP44-compliant (protected against foreign bodies of 1 mm and against splashing water)
  – during the charging process
  – during the use of the USB output

Not suitable for applications with external dimmers.

0,1 m | If the minimum distance is not complied with, illuminated objects may overheat.

COMMISSIONING
On/Off switch at back:
Light sequence: 100% - 40% - 10% - red - red flashing - off.

BLUETOOTH SPEAKER
Keep the Bluetooth switch (6) at the back pressed for 5 seconds.
The blue Bluetooth LED (4) flashes and the lamp is ready for connection.
Switch on the Bluetooth function on the smartphone: the light is displayed under "HB OLI 310" in the selection list. Afterwards, activate "HB OLI 310" on the smartphone: the lamp establishes a connection and indicates this by means of an acoustic signal.
Any music on the smartphone can now be played via the speaker (2) of the light. The volume is controlled via the smartphone.
To terminate the connection, deactivate "HB OLI 310" on the smartphone: the lamp indicates this by means of an acoustic signal. The connection can also be terminated by switching off the Bluetooth function via the Bluetooth switch (6) of the lamp.
The connection will automatically be separated after 5 minutes if no contact is established.

20P141 LED Akku Outdoor Leuchte OLI 310 AB 0532289-61 210414b.indd 1

BATTERY STATUS INDICATOR
Indicates the current battery charge when the lamp is switched on. If all 4 LEDs (3) are lit, the battery is fully charged.
Warning due to low battery charge:
In case the battery is low, a signal will be output and the status display flashes. Now, the lamp must be charged as otherwise, it will be switched off.
Power bank function:
This function enables charging of devices via USB cable with a charging current of up to 1000 mA (e.g. smartphones). To charge the target device, connect it with an USB charging cable to the USB charging port (8) under the cover cap on the back of the device. After charging, reattach the cover cap.

CHARGING THE BATTERY
- To ensure optimum function, we recommend fully discharging the integrated battery on the first use and fully charging it afterwards.
- If the device is not used for longer periods of time, charge the battery at regular intervals of approx. 3 months to ensure a long service life.
- The product can be used during charging.

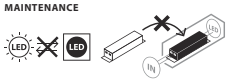
The charging socket (7) is located under the cover cap on the back of the device. Charge your battery using a USB cable only. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage:
Connection: USB source – USB charging cable (12) – charging socket (7).
During charging, the LEDs will flash. All LEDs will light up when the battery is fully charged.
After charging, always close the charging socket (7) with the cover cap.
In cases of extended non-use, charge the rechargeable battery every 3 months.

CONTROL ELEMENTS
1 LEDs
2 Speaker
3 LED battery charging / status display
4 LED Bluetooth
5 On/off switch for light
6 On/off switch for Bluetooth
7 Micro USB charging socket
8 Power bank
9 Mounting bracket
10 Magnet
11 Hook
12 USB charging cable

TECHNICAL SPECIFICATIONS

LEDs:	SMD
Luminous flux:	350 lm
Rechargeable battery:	Li-ion 2x 3.7 V / 2.0 Ah
Operating time:	at least 8 h / max. 54 h
Charging duration:	~ 6 h
Charging input:	Micro USB 5 V DC, internally limited to 1 A
Power bank:	USB 5 V/1 A
Nominal power of speaker:	3 W
Frequency band:	2.4 GHz
Operating frequency:	2402 - 2480 MHz
Max. transmitting power:	2.24 dBm
IP protection rating, environment:	IP 44
Temperature range:	-10°C - +40°C

MAINTENANCE



ATTENTION: The LED lamp does not contain components that require maintenance. The light source in this lamp cannot be replaced; if the light source has reached the end of its service life, the entire lamp has to be replaced. The lamp may not be opened.

DISPOSAL
Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste!
The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household waste!
As a consumer, you are legally obligated to dispose of all batteries and rechargeable batteries at a collection point in your municipality/your district or in a shop so that they can be disposed of in an environmentally-friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
We, the company Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, hereby declare that the radio system type OLI 310 AB V2 complies with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU.
The full text of the EU Declaration of Conformity can be found under the following Internet address: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
We, the company Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, here by declare that the radio system type OLI 310 AB V2 complies with Directive SI 2017/1206 and SI 2012/3032.
The full text of the UK Declaration of Conformity can be found under the following Internet address: www.brennenstuhl.com

FR **Mode d'emploi**

Lampe portable LED polyvalente rechargeable avec haut-parleurs Bluetooth

OLI 310 AB V2

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la lampe si elle est endommagée ! Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique habilitée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais la lampe.
- N'utilisez jamais la lampe dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.
- Le produit n'est pas IP44 (résistant aux corps solides étrangers et aux projections d'eau)
  – pendant le processus de chargement
  – pendant l'utilisation de la prise-chargeur USB

Ne convient pas à une utilisation avec des variateurs externes.

0,1 m Les objets éclairés peuvent surchauffer si la distance minimale n'est pas respectée.

MISE EN SERVICE
Interrupteur marche/arrêt arrière :
Modes d'éclairage : 100 % / 40 % / 10 % / rouge / rouge clignotant / arrêt.

HAUT-PARLEURS BLUETOOTH
Appuyez sur l'interrupteur Bluetooth (6) à l'arrière pendant 5 sec.
La LED Bluetooth bleue (4) clignote et la lampe est prête pour la connexion.
Activez à présent le Bluetooth sur votre smartphone : la lampe « HB OLI 310 » apparaît dans la liste de sélection. Activez ensuite « HB OLI 310 » sur le smartphone : la lampe se connecte et émet un signal sonore.
Vous pouvez à présent écouter la musique de votre smartphone grâce aux haut-parleurs de la lampe (2).
Vous pouvez régler le volume sur votre smartphone.
Désactivez « HB OLI 310 » sur votre smartphone pour le déconnecter : la lampe émet un signal sonore. Déconnecter la fonction Bluetooth via la touche Bluetooth (6) de la lampe met également fin à la connexion.
La connexion se coupe automatiquement après 5 minutes si aucun contact n'est établi.

TÉMOIN DE CHARGE
Indique l'état de charge actuel de la batterie lorsque la lampe est allumée. Si les 4 LED (3) sont allumées, la batterie est entièrement chargée.
Avertissement de batterie faible :
Lorsque la batterie est faible, un signal sonore retentit et le témoin de charge clignote. La lampe doit alors être immédiatement chargée au risque de s'éteindre.
Fonction Power Bank :
Vous pouvez charger des appareils ayant un courant de charge maximal de 1 000 mA (par exemple, les smartphones) à l'aide d'un câble de raccordement USB. Pour recharger votre appareil, il suffit de brancher un câble de raccordement USB dans la prise-chargeur USB (8) située sous le capot de protection, au dos de la lampe. Une fois la charge terminée, replacez le capot de protection.

RECHARGER LA BATTERIE
- Afin de garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger entièrement la batterie lors de la première utilisation du projecteur, puis de la recharger entièrement.
- En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de prolonger sa durée de vie.
- Le produit peut être utilisé pendant son chargement.

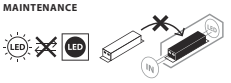
La prise-chargeur (7) se trouve sous le capuchon de protection situé à l'arrière de la lampe.
Pour recharger la batterie, utilisez uniquement un câble de raccordement USB. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5 V maximum :
Raccordement : Source USB - Câble de raccordement USB (12) – Prise-chargeur USB (7).
Les LED clignotent pendant la charge. Elles s'allument toutes lorsque la batterie est complètement chargée.
Une fois la charge terminée, refermez impérativement le capuchon de protection de la prise-chargeur (7).
En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.

PRÉSENTATION DU PRODUIT
1 LED
2 Haut-parleurs
3 Témoin de charge de la batterie
4 Bluetooth LED
5 Interrupteur marche-arrêt pour l'éclairage
6 Interrupteur marche-arrêt pour le Bluetooth
7 Prise de charge micro-USB
8 Power Bank
9 Support de maintien
10 Aimant
11 Crochet
12 Câble de raccordement USB

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LED :	SMD
Flux lumineux :	350 lm
Batterie rechargeable :	Li-Ion 2 x 3,7 V/2,0 Ah
Autonomie :	min. 8 h / max. 54 h
Durée de chargement :	environ 6 h
Entrée de charge :	prise micro-USB 5V DC, limitée en interne à 1 A
Power Bank :	USB 5 V / 1 A
Puissance nominale des haut-parleurs :	3 W
Bande de fréquences :	2,4 GHz
Fréquence de fonctionnement :	2402 - 2480 MHz Puissance
Puissance de transmission :	2,24 dBm
Indice de protection :	IP 44
Plage de températures :	-10° C - +40° C

MAINTENANCE



ATTENTION : le projecteur ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce projecteur n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, remplacez l'intégralité du projecteur. Le projecteur ne doit pas être ouvert.

MISE AU REBUT
Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !
Les appareils électriques ne doivent pas être mis dans les ordures ménagères !
Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.
Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les piles et batteries dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique, faute de quoi elles peuvent constituer des dangers pour l'environnement et la santé humaine.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE
Par la présente, nous, l'entreprise Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, déclarons que le produit OLI 310 AB V2 est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU.
Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

NL **Gebruikshandleiding**

Led met batterij buitverlichting met bluetooth-luidspreker

OLI 310 AB V2

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN
- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Gebruik de lamp niet als deze beschadigd is. Neem in dit geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of met het opgegeven serviceadres.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open nooit het apparaat.
- Gebruik de lamp niet in een omgeving met explosiegevaar – levensgevaar!
- Gebruik alleen een geteste USB-stroombron om de batterijen op te laden.
- Het product is niet IP44 (bestand tegen vreemde voorwerpen en spatwater)
  – tijdens het laden
  – tijdens het gebruiken van de USB-uitgang

niet geschikt voor gebruik met een externe dimmer.

0,1 m Als de minimumafstand niet wordt bewaard, dan kunnen de verlichte voorwerpen oververhit raken.

INGEBRUIKNAME
Aan/uit-schakelaar aan de achterzijde:
Lichtvolgorde: 100% - 40% - 10% - rood - rood knipperend - uit.

BLUETOOTH-LUIDSPREKER
Druk de bluetooth-schakelaar (6) aan de achterzijde gedurende 5 seconden in.
De blauwe bluetooth-led (4) knippert en het licht is klaar om verbinding te maken.
Schakel nu bluetooth in op de smartphone: het lampje met de naam "HB OLI 310" verschijnt in de keuzelijst. Activeer dan "HB OLI 310" op de smartphone: het licht maakt verbinding en geeft een pieptoon.
Nu kan er muziek op de smartphone afgespeeld worden, die te horen is met de luidspreker (2) van de lamp.
Het volume wordt via de smartphone geregeld.
Om de verbinding te verbreken wordt "HB OLI 310" op de smartphone gedeactiveerd: het lampje geeft een pieptoon. Door de bluetooth-functie met de bluetooth-schakelaar (6) van de lamp uit te schakelen,
wordt ook de verbinding verbroken.
De verbinding wordt automatisch na 5 minuten verbroken als er geen contact wordt gemaakt.

WEERGAVE BATTERIJSTATUS
Geeft het huidige oplaadniveau van de batterij weer als het lampje brandt. Als alle 4 de led's (3) oplichten,
is de batterij volledig opgeladen.
Waarschuwing lage batterijlading:
Als de batterij bijna leeg is, klinkt er een pieptoon en knippert de statusindicator. Het opladen moet nu gebeuren, anders gaat het licht uit.
Powerbankfunctie:
Hiermee kunnen apparaten (bv. smartphones) via een USB-kabel met een laadstroom van max. 1000 mA opgeladen worden. Om het doelapparaat op te laden, sluit u het met een USB-oplaadkabel aan op de USB- oplaadaansluiting (8) onder de kap aan de achterzijde van het apparaat. Plaats na het opladen de kap terug.

DE BATTERIJ LADEN
- Voor een optimale werking raden wij aan de geïntegreerde batterij volledig te ontladen en vervolgens volledig op te laden wanneer deze de eerste keer wordt gebruikt.
- Laad, wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, de batterij ongeveer elke 3 maanden op, om een lange levensduur van de batterij te garanderen.
- Product kan tijdens het opladen gebruikt worden.

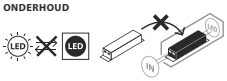
De oplaadaansluiting (7) bevindt zich onder de kap aan de achterzijde van het apparaat.
Laad de batterij alleen via een USB-kabel op. Gebruik alleen een geteste USB-voedingsbron (bv. oplader, computer) met een maximale uitgangsspanning van 5 V:
Verbinding: USB-bron - USB-laadkabel (12) – oplaadaansluiting (7).
De led's knipperen tijdens het opladen. Ze lichten allemaal op als de batterij volledig is opgeladen.
Sluit na het opladen de oplaadaansluiting (7) weer af met de kap.
Indien niet gebruikt voor een langere periode, laadt u de batterij om de 3 maanden op.

OVERZICHT ONDERDELEN
1 Led's
2 Luidspreker
3 Led batterij laad-/statusweergave
4 Bluetooth-led
5 Lichtschakelaar aan/uit
6 Bluetooth-schakelaar aan/uit
7 Micro-USB-oplaadaansluiting
8 Powerbank
9 Beugel
10 Magneet
11 Haak
12 USB-laadkabel

TECHNISCHE GEGEVENS

LED-lampen:	SMD
Lichtsterkte:	350 lm
Batterij:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Gebruiksduur:	min. 8 uur / max. 54 uur
Laadtijd:	~ 6 uur
Laadingang:	Micro-USB 5 V DC, intern begrensd op 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Nom. vermogen luidspreker:	3 W
Frequentieband:	2,4 GHz
Bedrijfsfrequentie:	2402 - 2480 MHz
Max zendvermogen:	2,24 dBm
Beveiligingsklasse:	IP 44
Temperatuurbereik:	-10°C - +40°C

ONDERHOUD



OPGELET: De LED-lamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden. De lichtbron van deze werklamp kan niet worden vervangen. Wanneer de levensduur van de lichtbron vervallen is, moet de volledige werklamp worden vervangen. De werklamp mag niet worden geopend.

HET APPARAAT AFVOEREN
Elektrische apparaten milieuvriendelijk weggooien!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart ingezameld en op een milieuvriendelijke manier gerecycleerd worden.
U kan informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur over de mogelijkheden voor het weggooien van afgedankte apparaten.

053572/9022

Batterijen en accu's behoren niet bij het huisvuil!
U bent als consument wettelijk verplicht om alle verbruikte batterijen en accu's bij een verzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij uw winkelier binnen te brengen, zodat ze op milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt. Doet u dit niet, dan kan dit schade aan milieu en mens veroorzaken.

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren dat het radioapparaat type OLI 310 AB V2 voldoet aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.
De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

IT **Istruzioni per l'uso**

Lampada outdoor a batteria a LED con altoparlante Bluetooth

OLI 310 AB V2

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA
- Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata.
  Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non usare la lampada in ambienti potenzialmente esplosivi - Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB testata.
- Il prodotto non è IP44 (protetto da corpi estranei e a prova di spruzzi d'acqua)
  – durante la carica
  – durante l'uso dell'uscita USB

Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.

0,1 m | Se non viene rispettata la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

MESSA IN FUNZIONE
Interruttore On/Off posteriore:
Sequenza luminosa: 100% - 40% - 10% - rosso - rosso lampeggiante - Off.

ALTOPARLANTE BLUETOOTH
Premere l'interruttore Bluetooth (6) posteriore per 5 secondi.
Il LED Bluetooth blù (4) lampeggia e la lampada è pronta per il collegamento.
Accendere quindi il Bluetooth sullo smartphone: nella lista a discesa la lampada compare con il nome "HB OLI 310". Dopodiché attivare "HB OLI 310" sullo smartphone: la lampada risponde con un segnale acustico.
Ora è possibile riprodurre sullo smartphone la musica, che viene ascoltata con l'altoparlante (2) della lampada.
Il volume si regola dallo smartphone.
Per scollegare il collegamento si disattiva "HB OLI 310" sullo smartphone: la lampada risponde con un segnale acustico. Anche spegnere la funzione Bluetooth con il pulsante Bluetooth (6) della lampada conclude il collegamento.
Il collegamento viene scollegato automaticamente dopo 5 minuti, se non si effettuano contatti.

INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA
Indica l'attuale stato di carica della batteria, quando la lampada è accesa. Quando si accendono tutti e 4 i LED (3) la batteria è completamente carica.
Avviso batteria scarica:
Quando la carica della batteria è bassa, si avverte un segnale acustico e l'indicatore dello stato di carica lampeggia. Ora è necessario ricaricare, altrimenti la lampada si spegne.
Funzione Powerbank:
Con questa funzione si possono caricare apparecchi tramite cavo USB con una corrente di carica di max. 1000 mA (ad es. smartphone). Per effettuare la ricarica, collegare l'apparecchio di destinazione con un cavo di carica USB alla porta di carica USB (8) sotto al cappuccio di protezione sul retro dell'apparecchio. Una volta completata la carica, applicare nuovamente il cappuccio di protezione.

CARICARE LA BATTERIA
- Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria una volta al primo utilizzo e di ricaricarla completamente.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi circa, per garantire una lunga durata della stessa.
- Durante la carica è possibile utilizzare il prodotto.

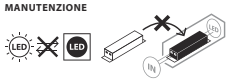
La presa di carica (7) si trova sotto il cappuccio di protezione sul retro dell'apparecchio. Caricare la batteria solo con un cavo di carica USB. Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB (ad esempio caricabatterie, computer) a norma di legge con tensione di uscita max. 5 V:
Collegamento: Fonte USB - Cavo di carica USB (12) - Presa di carica (7).
Durante la carica i LED lampeggiano. Si illuminano tutti quando la batteria è completamente carica.
Dopo la carica, richiudere obbligatoriamente la presa di carica (7) con il cappuccio di protezione.
In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO
1 LED
2 Altoparlante
3 LED indicatore di carica/dello stato di carica della batteria
4 LED Bluetooth
5 Interruttore On/Off per luce
6 Interruttore On/Off per Bluetooth
7 Presa di carica Micro-USB
8 Powerbank
9 Staffa di montaggio
10 Magnete
11 Gancio
12 Cavo di carica USB

DATI TECNICI

LED:	SMD
Flusso luminoso:	350 lm
Batteria:	Agilio ioni di litio 3,7 V/2,0 Ah
Autonomia:	min. 8 h / max. 54 h
Tempo di carica:	~ 6 h
Ingresso di carica:	Micro-USB 5 V DC, internamente limitato a 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Altoparlanti Potenza nominale:	3 W
Banda di frequenze:	2,4 GHz
Frequenza di funzionamento:	2402 - 2480 MHz
Massima potenza:	2,24 dBm
Classe di protezione ambiente:	IP 44
Intervallo di temperatura:	-10°C - +40°C

MANUTENZIONE



ATTENZIONE: La lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intera lampada deve essere sostituita. Non è consentito aprire lampada.

SMALTIMENTO
Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile.
Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Le batterie e gli accumulatori non devono finire fra i rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori in un punto di raccolta nel vostro comune/distretto o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti sussistono potenziali pericoli per l'ambiente e la salute umana.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Noi, Ditta Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dichiariamo che l'impianto radiofonico modello OLI 310 AB V2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e 2011/65/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

SE **Bruksanvisning**

Batteridriven LED-utomhuslampa med Bluetooth-högtalare

OLI 310 AB V2

SÄKERHETSINFORMATION
- Läs noga igenom bruksanvisningen före användning.
- Använd inte lampan om den är skadad.
  I så fall ska du kontakta en eldistributör eller använda den angivna serviceadressen.
- Titta inte direkt in i ljuset.
- Öppna aldrig enheten.
- Använd inte lampan i explosiva miljöer – livsfara!
- Använd endast en testad strömkälla för att ladda batterierna.
- Produkten uppfyller inte kraven enligt IP44 (skydd mot främmande objekt och stänkvatten)
  – vid laddning
  – vid användning av USB-utgången

Ej lämpad för användning med externa dimmers.

0,1 m | Om det minsta tillåtna avståndet underskrids kan de belysta föremålen överhettas.

DRIFTSTART
Strömbrytare bak:
Ljussekvens: 100 % - 40 % - 10 % - rött - blinkar rött - av.

BLUETOOTH-HÖGTALARE
Tryck på den bakre Bluetooth-brytaren (6) i 5 sekunder.
Den blå Bluetooth LED-lampan (4) blinkar och det går nu att ansluta lampan.
Koppla nu på Bluetooth på smartphone-enheten: i listan med alternativ visas lampan med namnet "HB OLI 310". Aktivera sedan "HB OLI 310" på smartphone-enheten: Lampan ansluts och man hör en ljudsignal.
Nu är det möjligt att spela musik på smartphone-enheten och lyssna (2) med hjälp av lampans högtalare. Volymen regleras via smartphone-enheten.
Om man vill bryta anslutning inaktiveras "HB OLI 310" på smartphone-enheten: från lampan hörs en ljudsignal. Anslutningen bryts också om man stänger av Bluetooth-funktionen med hjälp av Bluetooth-knappen på (6) lampan.
Efter 5 minuter bryts anslutningen automatiskt, såvida det inte upprättas någon kontakt.

BATTERINIVÅVISARE
Visar batteriets aktuella laddnivå när lampan är på. Om alla fyra LED-lampor lyser (3) är batteriet färdigladdat.
Varning för låg batterinivå:
Vid låg batterinivå avges en ljudsignal samtidigt som nivåvisaren blinkar. Nu måste batteriet laddas, annars stängs lampan av.
Powerbankfunktion:
Med hjälp av powerbanken kan man ladda enheter via en USB-kabel med en laddström på max. 1 000 mA (t.ex. smartphones). Anslut till enhetens baksida för att ladda målenheten med en laddkabel via USB-laddanslutningen (8) under kåpan. Sätt tillbaka kåpan när laddningen är klar.

LADDA BATTERIET
- Optimal funktion får man, om man före första användningen, helt laddar ur det inbyggda batteriet och sedan laddar det tills det är fullt igen.
- Om batteriet inte används under en längre tid bör det laddas upp ungefär var 3:e månad, för att behålla batteriets långa livslängd.
- Produkten kan användas under laddning.

Laddluttaget (7) sitter under kåpan på enhetens baksida.
Ladda endast enheten via en USB-kabel. Använd endast en testad USB-strömkälla (t.ex. laddare, dator) med maximalt 5 V-utspänning:
Anslutning: USB-källa - USB-laddkabel (12) - laddluttag(7).
De LED-lamporna blinkar medan laddning pågår. När batteriet är färdigladdat lysera alla LED-lamporna. Stäng alltid om laddluttaget (7) med kåpan.
Om lampan inte används under en längre tid ska man ladda batteriet var tredje månad.

ÖVERSIKT ÖVER MANÖVERELEMENT
1 LED-lampor
2 Högtalare
3 LED-batteridriven nivå-/statusvisare
4 LED Bluetooth
5 Strömbrytare för ljuset
6 Strömbrytare för Bluetooth
7 Laddluttag Micro USB
8 Powerbank
9 Fästbygel
10 Magnet
11 Krok
12 USB-laddkabel

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Lysdioder:	SMD
Lysström:	350 lm
Batteri:	Litiumjonbatteri 2x 3,7 V/2,0 Ah
Driftstid:	min. 8 h/max. 54 h
Laddningstid:	~ 6 h
Laddningsingång:	Micro-USB 5 V DC, internt begränsat till 1 A
Strömbank:	USB 5 V/1 A
Högtalarnas märkeffekt:	3 W
Frekvensband:	2,4 GHz
Frekvens:	2402 - 2480 MHz
Max. RF-effekt:	2,24 dBm
Skyddsklass:	IP 44
Temperaturområde:	-10 °C - +40 °C

UNDERHÅLL



OBS: Lampan innehåller inga komponenter som behöver underhållas. Det är inte möjligt att byta ut den här lampans ljuskälla. När ljuskällan har uppnått slutet av sitt serviceliv måste man byta ut hela lampan. Ljusarmaturen får inte öppnas.

BORTSKAFFNING
Hantera elektronisk utrustning miljövänligt!
Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet!
Enligt europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Alternativa bortskaffningsmöjligheter för uttjänt utrustning hittar du hos din kommunala förvaltning.

Engångsbatterier och laddningsbara batterier får inte kastas i de vanliga soporna!
Som konsument är du skyldig enligt lag att lämna in alla batterier och laddningsbara batterier till något insamlingsställe i din kommun eller i någon butik, så att de kan återvinnas på ett miljövänligt sätt. Annars finns det risk för skador på miljön och människors hälsa.

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed förklarar vi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, att radiosystem typ OLI 310 AB V2 mots -varar riktlinjerna 2014/53/EU och 2011/65/EU.
EU-konformitetsförklaringens fullständiga text finns tillgänglig på följande internetadress: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

ES **Manual de instrucciones**

Lámpara LED a batería para exteriores con altavoz Bluetooth

OLI 310 AB V2

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice la lámpara en caso de que presente daños.
  Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No mire directamente hacia la luz.
- Nunca abra el aparato.
- No utilice la lámpara en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Para cargar la batería utilice únicamente una fuente de red USB certificado.
- El producto no responde al estándar IP44 (protección frente a cuerpos sólidos y salpicaduras)
  – durante el proceso de carga
  – durante la utilización de la salida USB

No es adecuado para ser utilizado con atenuadores externos.

0,1 m | Los objetos iluminados pueden sobrecalentarse si se sobrepasa la distancia mínima.

PUESTA EN SERVICIO
Interruptor de encendido/apagado en la parte trasera:
Secuencia de iluminación: 100% - 40% - 10% - rojo - rojo intermitente - apagado.

ALTAVOZ BLUETOOTH
Presionar el interruptor Bluetooth (6) situado en la parte trasera durante 5 segundos.
Cuando el LED azul de Bluetooth (4) parpadea significa que la lámpara está lista para la conexión.
Ahora encienda en el móvil el Bluetooth: en la lista de selección aparece la lámpara con el nombre "HB OLI 310". Active a continuación "HB OLI 310" en el móvil: la lámpara se conecta y se registra emitiendo una señal acústica. Ahora se puede reproducir música en el móvil que puede ser escuchada con el altavoz (2) de la lámpara.
El volumen se controla a través del móvil.
Para desactivar la conexión se debe desactivar "HB OLI 310" desde el móvil: la lámpara emitirá una señal acústica: La función de Bluetooth también se puede desactivar con el botón (6) Bluetooth de la lámpara.
Si al cabo de 5 minutos no se produce ningún contacto, la conexión se desconecta automáticamente.

INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA
Muestra el nivel de batería actual cuando la lámpara está encendida. Cuando se encienden los 4 LEDs (3) significa que la batería está completamente cargada.
Advertencia de batería baja:
Cuando el nivel de batería es bajo, suena un tono de señal y la pantalla de estado parpadea. Es decir, debe cargar la lámpara, de lo contrario se apagará.
Función Powerbank:
Permite cargar dispositivos a través de un cable USB con una corriente de carga de hasta un máx. de 1000 mA (por ejemplo, teléfonos móviles). Para cargar el dispositivo que debe ser cargado conecte el cable de carga USB al puerto de carga USB (8) que se encuentra debajo de la tapa transparente en la parte posterior del dispositivo. Después de cargar volver a cerrar con la tapa.

CARGAR LA BATERÍA
- Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos que la batería integrada se descargue por completo y se recargue por completo la primera vez que se utilice.
- Para períodos más largos de inactividad la batería debería cargarse cada 3 meses para asegurar una mayor vida útil de la misma.
- El producto puede ser utilizado durante el proceso de carga.

La toma de carga (7) está situada debajo de la tapa en la parte posterior.
Cargue su batería únicamente a través de un cable USB. Use solamente una fuente de red USB segura
(por ejemplo: cargador, ordenador) con un máximo de tensión de salida de 5 V:
Conexión: Fuente USB - Cable de carga USB (12) - Toma de carga (7).
Los LED parpadean durante la carga. Se iluminan todos cuando la batería está completamente cargada.
Después de haber cargado la batería asegúrese de cerrar la tapa de la toma de carga (7).
Recargar cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo período de tiempo.

VISTA DE LOS ELEMENTOS DE CONTROL

1 LEDs
2 Altavoz
3 LED de carga y estado de la batería
4 LED Bluetooth
5 Interruptor de encendido/apagado de la iluminación
6 Interruptor de encendido/apagado del Bluetooth
7 Toma de carga micro USB
8 Powerbank
9 Soporte de montaje
10 Imán
11 Gancho
13 Cable de carga USB

DATOS TÉCNICOS

LEDs:	SMD
Flujo luminoso:	350 lm
Batería:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Tiempo de funcionamiento:	mín. 8 h / máx. 54 h
Tiempo de carga:	~ 6 h
Entrada de carga:	Micro-USB 5 V DC, limitado internamente en 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Potencia de los altavoces:	3 W
Banda de frecuencia:	2,4 GHz
Frecuencia de funcionamiento:	2402 - 2480 MHz
Rendimiento de transmisión máx.:	2,24 dBm
Protección del medio ambiente:	IP 44
Rango de temperatura:	-10°C - +40°C

MANTENIMIENTO



ATENCIÓN: La lámpara de LED no tiene componentes que necesiten un mantenimiento. La fuente de luz de este foco no puede ser reemplazado; cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil se deberá reemplazar todo el foco. No abra la lámpara.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!
¡Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!
En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

¡Las pilas y baterías no deben eliminarse junto con la basura doméstica!
Como consumidor, tiene la obligación legal de deshacerse de todas las pilas y baterías en el respectivo punto de reciclaje de su municipio/localidad o en una tienda minorista para que puedan eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente; de lo contrario, existen peligros potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

DECLARACIÓN SIMPLIFICADA DE CONFORMIDAD DE LA UE

Mediante el presente escrito, la empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico OLI 310 AB V2 corresponde a lo estipulado en la directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

PL **Instrukcja obsługi**

Akumulatorowa lampa zewnętrzna LED z głośnikiem Bluetooth

OLI 310 AB V2

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać lampy, jeżeli jest uszkodzona.
  W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwierać urządzenia.
- Nie korzystać z lampy w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.
- Produkt nie jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku)
  – podczas procesu ładowania
  – podczas korzystania z wyjścia USB

Nie nadaje się do eksploatacji z użyciem zewnętrznych ściemniaczy.

0,1 m W przypadku niezachowania minimalnego odstępu może dojść do przegrzania oświetlanych

URUCHOMIENIE

Włącznik/wyłącznik z tyłu:
sekwencja świecenia: 100% - 40% - 10% - światło czerwone - światło czerwone migające - wył.

GŁOŚNIK BLUETOOTH

Przycisk Bluetooth (6) z tyłu wcisnąć na 5 sekund.
Niebieska dioda LED Bluetooth (4) miga i lampa jest gotowa do połączenia.
Teraz wystarczy włączyć Bluetooth na smartfonie: na liście wyboru pojawi się lampa z nazwą „HB OLI 310". Następnie aktywować „HB OLI 310" na smartfonie: lampa łączy się i emituje sygnał dźwiękowy.
Na smartfonie można teraz włączyć muzykę, która będzie emitowana przez głośnik (2) lampy. Regulacja głośności odbywa się za pomocą smartfona.
W celu przerwania połączenia wystarczy dezaktywować „HB OLI 310" na smartfonie: lampa emituje sygnał dźwiękowy. Wyłączenie funkcji Bluetooth za pomocą przycisku Bluetooth (6) na lampie również kończy połączenie.
Połączenie zostanie rozłączone automatycznie po 5 minutach, jeżeli nie zostanie nawiązany żaden kontakt.

WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA

Wskazuje aktualny stan naładowania akumulatora, gdy lampa jest włączona. Jeżeli świecą się wszystkie 4 diody LED (3), oznacza to, że akumulator jest całkowicie naładowany.
Ostrzeżenie o niższym poziomie naładowania akumulatora:
W przypadku niższego poziomu naładowania akumulatora zostaje wyemitowany sygnał dźwiękowy, a wskaźnik stanu zaczyna migać. W tym momencie należy naładować lampę, ponieważ w przeciwnym razie urządzenie wyłączy się.
Funkcja power bank:
Dzięki tej funkcji urządzenia (np. smartfony) mogą być ładowane prądem ładowania maks. 1000 mA za pośrednictwem kabla USB. W celu naładowania urządzenia docelowego należy podłączyć je za pomocą kabla ładującego USB do gniazda ładowania USB (8) pod klapką z tyłu urządzenia. Po naładowaniu ponownie zasłonić gniazdo klapką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Aby zapewnić optymalne funkcjonowanie akumulatora, zalecamy, aby przy pierwszym użyciu całkowicie rozładować i ponownie naładować wbudowany akumulator.
- W przypadku dłuższych przerw w użytkowaniu należy mniej więcej co 3 miesiące naładować akumulator, co korzystnie wpłynie na jego żywotność.
- Podczas ładowania można używać produktu.

Gniazdo ładowania (7) znajduje się pod klapką z tyłu urządzenia.
Akumulator ładować tylko za pomocą kabla USB. Stosować wyłącznie sprawdzone źródło zasilania USB (np. ładowarka, komputer) o napięciu wyjściowym maks. 5 V: połączenie: źródło USB - kabel ładujący USB (12) - gniazdo ładowania (7).
Podczas ładowania migają diody LED. Wszystkie diody świecą się, gdy akumulator jest całkowicie naładowany.
Po naładowaniu należy koniecznie ponownie zasłonić klapką gniazdo ładowania (7).
W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.

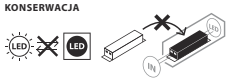
ELEMENTY URZĄDZENIA

1 diody LED
2 głośnik
3 LED-owy wskaźnik naładowania / stanu akumulatora
4 dioda LED Bluetooth
5 włącznik / wyłącznik światła
6 włącznik / wyłącznik Bluetooth
7 gniazdo ładowania micro USB
8 power bank
9 pałąk mocujący
10 magnes
11 hak
12 kabel ładujący USB

DANE TECHNICZNE

Diody LED:	SMD
Strumień świetlny:	350 lm
Akumulator:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Czas pracy:	min. 8 h / maks. 54 h
Czas ładowania:	~ 6 h
Wejście ładowania:	micro USB 5 V DC, wewn. ograniczone do 1 A
Power Bank:	USB 5 V/1 A
Moc znamionowa głośników:	3 W
Zakres częstotliwości:	2,4 GHz
Częstotliwość robocza:	2402 - 2480 MHz
Maks. moc nadawania:	2,24 dBm
Stopień ochrony środowiskowej:	IP 44
Zakres temperatury:	-10°C - +40°C

KONSERWACJA



UWAGA: Naświetlacz LED nie posiada elementów wymagających zabiegów konserwacyjnych. Źródło światła w naświetlaczu nie jest wymienne: gdy źródło światła wyeksploatuje się, należy wymienić cały naświetlacz. Nie wolno otwierać naświetlacza.

UTYLIZACJA

Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!
Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
O możliwościach utylizacji wysłużonego urządzenia dowiedzą się Państwo w urzędzie miasta lub gminy.

Baterie i akumulatory to nie domowe śmieci czy odpadki!
Obowiązkiem ustawowym konsumenta jest przekazanie wszystkich baterii i akumulatorów do punktu zbiórki odpadów w miejscowej gminie / dzielnicy miasta lub w sklepie, aby mogły one zostać przekazane do bezpiecznej dla środowiska utylizacji. W przeciwnym razie należy liczyć się z potencjalnymi zagrożeniami dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że typ urządzenia radio-wego OLI 310 AB V2 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE.
Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

CZ **Návod k obsluze**

LED akumulátorová exteriérová lampa s reproduktorem Bluetooth

OLI 310 AB V2

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si před použitím přesně návod k používání.
- Nepoužívejte lampu při poškození.
  Obraťte se pak na kvalifikovaného elektrikáře nebo uvedenou servisní adresu.
- Nehleďte přímo do světla.
- Nikdy neotevírat přístroj.
- Nepoužívejte lampu v explozivním prostředí - riziko ohrožení života!
- Používejte k nabíjení akumulátorů pouze testovaný zdroj proudu USB.
- Produkt nemá ochranu IP44 (ochrana proti cizím částicím a stříkající vodě)
  – během nabíjení
  – během používání výstupu USB

Nevhodné pro provoz s externími regulátory světla.

0,1 m Při nedosažení minimální vzdálenosti se můžou přehřívat osvětlené předměty.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Vypínač Zap/Vyp vzadu:
Sekvence světla: 100% - 40% - 10% - červená - červená blikavá - vyp.

REPRODUKTOR BLUETOOTH

Podržte stisknutý vypínač Bluetooth (6) vzadu na 5 sek.
Modrá Bluetooth LED (4) bliká a lampa je připravena k spojení.
Pak zapněte na smartfonu Bluetooth: v seznamu s volbami se objeví lampa s názvem „HB OLI 310". Pak aktivujte na smartfonu „HB OLI 310": lampa se připojí a ohlásí akusticky prostřednictvím signálního zvuku.
Pak lze přehrávat na smartfonu hudbu, kterou můžete poslouchat přes reproduktor (2) lampy. Hlasitost se reguluje přes smartfon.
K vypojení spojení se deaktivuje „HB OLI 310" na smartfonu: lampa hlásí akusticky: Také vypnutí funkce Bluetooth tlačítkem lampy Bluetooth (6) ukončí spojení (ale bez akustického signálu).
Spojení se zruší automaticky po 5 minutách, když nedojde k vytvoření kontaktu.

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORU

Zobrazuje aktuální stav nabití akumulátoru, když je zapnutá lampa. Když svítí všechny 4 LED (3), je akumulátor úplně nabitý.
Výstraha před nižším nabitím akumulátoru:
Při nižším nabití baterie zazní signální zvuk a začne blikat indikátor stavu. Pak se musí nabíjet, protože v opačném případě se lampa vypne.
Funkce Powerbank:
Tak lze nabíjet přístroje přes USB kabel nabíjecím proudem max. 1000 mA (např. smartfony). K nabíjení připojte cílový přístroj s USB nabíjecím kabelem k nabíjecí přípojce USB (8) pod uzavíracím krytem na zadní straně přístroje. Po nabíjení opět namontovat uzavírací kryt.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

- Aby se zaručila optimální funkce, doporučujeme před prvním použitím jednou úplně vybít a opět naplno nabít integrovaný akumulátor.
- Při delším nepoužívání nabíjet akumulátor přibližně každé 3 měsíce, aby se zaručila dlouhodobá životnost akumulátoru.
- Produkt lze během nabíjení používat.

Nabíjecí zásuvka (7) se nachází pod uzavíracím krytem na zadní straně přístroje.
Nabíjejte svůj akumulátor pouze pomocí USB kabelu. Používejte výlučně testovaný zdroj proudu USB (nabíječka, počítač) s maximálním výstupním napětím 5 V:
Spojení: USB zdroj - USB nabíjecí kabel (12) - nabíjecí zásuvka (7).
Během nabíjení blikají LED. Všechny LED svítí, když je akumulátor úplně nabitý.
Po nabití uzavřít zásuvku pro nabíječku (7) bezpodmínečně opět pomocí uzavíracího krytu.
Při delším nepoužívání nabíjet akumulátor každé 3 měsíce.

PŘEHLED OVLÁDACÍCH DÍLŮ

1 LED
2 Reproduktor
3 LED zobrazení nabití/stavu akumulátoru
4 LED Bluetooth
5 Vypínač Zap/Vyp pro světlo
6 Vypínač Zap/Vyp pro Bluetooth
7 Zásuvka pro nabíječku Micro-USB
8 Powerbank
9 Držák
10 Magnet
11 Hák
12 USB nabíjecí kabel

TECHNICKÁ DATA

LED:	SMD
Proud světla:	350 lm
Akumulátor:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Provozní doba:	min. 8 h / max. 54 h
Doba nabíjení:	~ 6 h
Nabíjecí vstup:	Micro-USB 5 V DCinterní omezený na 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Jmenovitý výkon reproduktorů:	3 W
Pásmo rádiového spektra:	2,4 GHz
Operační frekvencí:	2402 - 2480 MHz
Max. výkon:	2,24 dBm
Ekologický druh ochrany:	IP 44
Teplotní rozsah:	-10°C - +40°C

ÚDRŽBA



POZOR: LED lampa neobsahuje žádné součástky, které se musí udržovat. Světelný zdroj této lampy nelze vyměnit; pokud dosáhl zdroj světla konec své životnosti, musí se vyměnit kompletní lampa. Lampu nelze otevírat.

LIKVIDACE

Ekologicky zlikvidujte elektrické přístroje!
Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřebené elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.
O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.

Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu.
Jako spotřebitel jste zákonně povinný, odevzdat všechny baterie a akumulátory na sběrném místě ve své obci/své městské části nebo v obchodě, aby je bylo možno odvézt na ekologickou likvidaci, v opačném případě hrozí možná nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Tímto prohlašujeme my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že typ rádiového zařízení OLI 310 AB V2 odpovídá Směrnici 2014/53/EU a 2011/65/EÚ.
Kompletní text prohlášení o shodě s normami EÚ je k dispozici na následující internetové adrese:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

HU **Kezelési útmutató**

LED akkumulátoros kültéri lámpa bluetooth-hangszóróval

OLI 310 AB V2

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Ne használja a sérült lámpát.
  Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a megadott szervizcímhez.
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Soha ne nyissa fel a készüléket.
- Ne használja a lámpát robbanásveszélyes környezetben - életveszély!
- Az akkumulátor-töltéshez csak bevizsgált USB-csatlakozót használjon.
- A termék nem IP44 (idegen testektől és permetező víztől védett)
  – a töltési folyamat alatt
  – az USB kiemenet használata alatt

Külső fényerőszabályzókkal való üzemeltetésre nem alkalmas.

0,1 m A minimális távolság be nem tartása a megvilágított tárgyak túlmelegedését okozhatja.

ÜZEMBEHELYEZÉS

Be / ki kapcsoló a hátulján:
Világítási sorrend: 100% - 40% - 10% - piros - piros villogó - ki.

BLUETOOTH-HANGSZÓRÓ

A hátsó bluetooth-kapcsolót (6) tartsuk nyomva 5 másodpercig.
Ha a kék bluetooth-LED (4) villog, akkor a lámpa készen áll a csatlakozásra.
Most kapcsolja be a bluetooth-funkciót az okostelefonján: a „HB OLI 310" nevű lámpa megjelenik a legördülő listán. Ezután az okostelefonján aktiválja a „HB OLI 310" eszközt: a lámpa rácsatlakozását egy hangjelzés kíséri. Mostantól az okostelefonon szóló zene a lámpa hangszórójából (2) hallható. A hangerő szabályozása az okostelefonon keresztül lehetséges.
A kapcsolat szétválasztásához deaktiválni kell a „HB OLI 310"nevű eszközt az okostelefonon: a lámpa ezt hanggal jelzi. A bluetooth-funkció kikapcsolása a lámpa bluetooth-gombjával (6) is lehetséges.
Ha a rácsatlakozás nem sikerült, akkor a kapcsolat 5 perc elteltével automatikusan megszakad.

053573/9022

AKKUMULÁTOR-ÁLLAPOTKIJELZŐ

Bekapcsolt lámpa esetében mutatja az akkumulátor töltöttségi szintjét. Ha mind a négy LED (3) világít, akkor az akkumulátor teljesen fel van töltve.
Alacsony töltöttségi szintre utaló figyelmeztetés:
Az alacsony akkumulátor-töltöttségi szintet egy hang és a kijelző villogása jelzi. Ebben az esetben a lámpát fel kell tölteni, másképpen a lámpa ki fog aludni.
Powerbank-funkció:
Ezáltal az eszközök egy USB kábellel és max. 1000 mA-val feltölthetők (például okostelefonok). A célkészülék feltöltéséhez használja az eszköz hátuljén lévő védőkupak alatti USB töltő csatlakozót (8) és egy USB töltő kábelt. Töltés befejeztével a védőkupakot tegye vissza.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

- Az optimális funkció eléréséhez azt javasoljuk, hogy az integrált akkumulátor első használata során teljesen süsse ki azt, majd töltse fel teljesen.
- Hosszabb nem használat esetén az akkumulátort megközelítőleg 3 havonta töltse fel, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.
- A termék töltés közben is használható.

A töltőaljzat (7) a készülék hátuljén levő védőkupak alatt található.
Töltse fel az akkumulátort csak az USB-töltőkábel (7) segítségével. Csak bevizsgált, maximum 5 V-os kimeneti feszültségű USB-tápforrást (pl. töltőt, számítógépet) használjon:
Csatlakozás: USB-tápforrás – USB-töltőkábel (12) – töltőaljzat(7).
A töltés alatt a LEDek villognak. Amennyiben az összes folyamatosan világít, akkor az akkumulátor teljesen fel van töltve.
Töltés után feltétlenül fedje le ismét a töltőaljzatot (7) a védőkupakkal.
Hosszabb állás esetében az akkumulátort háromhavonta fel kell tölteni.

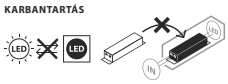
KEZELŐSZERVEK BEMUTATÁSA

1 LED-ek
2 hangszóró
3 LED akkumulátor-töltöttség /-állapotkijelző
4 LED bluetooth
5 fény be-/kikapcsoló
6 bluetooth be-/kikapcsoló
7 mikró USB-töltőaljzat
8 Powerbank
9 tartókeret
10 mágnes
11 akasztó
12 USB-töltőkábel

MŰSZAKI ADATOK

LED-ek:	SMD
Fényerősség:	350 lm
Akkumulátor:	Li-Ion 2 x 3,7 V/2,0 Ah
Üzemeltetés időtartama:	min. 8 h / max. 54 h
Feltöltési idő:	~ 6 óra
Töltő bemenet:	Micro-USB 5V DC, belül 1A-re korlátozva
Mobil külső akkumulátor:	USB 5 V/1 A
Hangszórók névleges teljesítménye:	3 W
Frekvenciasáv:	2,4 GHz
Üzemi frekvencia:	2402 - 2480 MHz
Maximális jelküldési teljesítmény:	2,24 dBm
Környezeti védettségi fokozat:	IP 44
Hőmérséklettartomány:	-10°C - +40°C

KARBANTARTÁS



FIGYELEM: A LED lámpa alkotó részei teljesen karbantartás-mentesek. A lámpa fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás élettartama lejárt, akkor a teljes lámpatestet ki kell cserélni. Ne nyissa ki a lámpát!

HULLADÉKKEZELÉS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!
Elektromos készülékeket tilos a háztartási szemétbe dobni
Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elavult elektromos készülékeket külön kell begyűjteni, és fel kell ajánlani környezetbarát újrahasznosításra.
A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

Az elemeket és az akkumulátorokat ne tegye a háztartási hulladékok közé.
A környezetbarát módon történő ártalmatlanítás érdekében Önnek, mint fogyasztónak törvényileg kötelező az összes elem és az újratölthető akkumulátor a lakóhelyen levő gyűjtőhelyén vagy kereskedelemi egységben való leadása, egyéb esetben ezek veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

CE EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG cég nevében ezúton nyilatkozunk, hogy az OLI 310 AB V2 rádióberendezés- típus megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU szabványok követelmé-nyeinek.
Az EU megfelelőség nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

RU **Руководство по эксплуатации**

Светильник для прилегающей территории, с аккумулятором, на светодиодах, с динамиком под Bluetooth

OLI 310 AB V2

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед пользованием нужно внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.
- При повреждениях светильника его нельзя использовать.
  В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Ни в коем случае нельзя вскрывать прибор.
- Нельзя использовать светильник во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.
- Для изделия степень защиты IP44 (защита от попадания посторонних тел и брызг) не обеспечивается
  - во время процесса зарядки
  - во время использования выходного USB-порта

Прибор не пригоден для эксплуатации с внешними регуляторами яркости свечения.

0,1 m При установке на менее чем минимальном расстоянии возможен перегрев освещенных предметов

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Задний выключатель Вкл./Выкл.:
Алгоритм свечения: 100% - 40% - 10% - красный свет - мигание красным светом - выкл.

ДИНАМИК ПОД СИСТЕМУ СВЯЗИ BLUETOOTH

На 5 секунд нажать выключатель Bluetooth (6) сзади.
Синий светодиод (4) функции Bluetooth мигает и светильник готов к соединению.
Затем на смартфоне нужно включить Bluetooth: в списке выбора появляется светильник с названием
«HB OLI 310». После этого на смартфоне нужно активировать устройство «HB OLI 310»: светильник подсоединяется и выдает акустическую индикацию звуковым сигналом.
Теперь на смартфоне можно проигрывать музыку, которую можно слушать через динамик (2) в светильнике. Уровень громкости регулируется через смартфон.
Для разъединения соединения на смартфоне выполняют деактивацию устройства «HB OLI 310»: светильник выдает акустическую индикацию звуковым сигналом. Соединение прекращается также при отключении функции Bluetooth с помощью клавиши Bluetooth (6) на светильнике.
Соединение автоматически разъединяется через 5 минут, если никакой контакт не был установлен.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА

Показывает фактическое состояние зарядки аккумулятора, когда светильник включен. Если все 4 светодиода (3) светятся, это значит, что аккумулятор полностью заряжен.
Предупреждение о слабом заряде аккумулятора:
При слабом заряде элемента питания раздается звуковой сигнал и мигает индикатор состояния. В этом случае необходимо выполнить зарядку, иначе светильник отключится.
Функция внешнего зарядного устройства:
С ее помощью через кабель под USB-порт можно заряжать приборы (напр., смартфоны) на токе зарядки макс. 1000 мА. Для выполнения зарядки нужный прибор следует с помощью зарядного кабеля под USB- порт подключить к зарядному USB-порту (8) под запорной крышкой с тыльной стороны изделия.
После зарядки нужно снова насадить запорную крышку.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Для обеспечения оптимального функционирования рекомендуется при первичном использовании один раз полностью разрядить и снова полностью зарядить встроенный аккумулятор.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку примерно через каждые 3 месяца, чтобы обеспечить большую долговечность аккумулятора.
- Во время зарядки изделием можно пользоваться.

Гнездо зарядки (7) находится под запорной крышкой с тыльной стороны изделия.
Заряжать аккумулятор следует только через кабель под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В.
Схема соединения: источник питания с USB-портом – зарядный USB-кабель (12) – гнездо зарядки (7).
Во время зарядки светодиоды мигают. Все они светятся, когда аккумулятор полностью заряжен.
После зарядки нужно обязательно снова закрыть гнездо зарядки (7) запорным колпачком.

Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку через каждые 3 месяца.

ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

1 Светодиоды
2 Динамик
3 Светодиодный индикатор зарядки/ состояния аккумулятора
4 Светодиод функции Bluetooth
5 Включатель/выключатель для света
6 Включатель/выключатель для Bluetooth
7 Гнездо зарядки с USB-микропортом
8 Внешнее зарядное устройство
9 Крепежная дужка
10 Магнит
11 Крючок
12 Зарядный USB-кабель

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Светодиоды:	SMD
Световой поток:	350 лм
Аккумулятор:	литий-ионный, 2 x 3,7 В/2,0 А·ч
Рабочий ресурс:	мин. 8 ч / макс. 54 ч
Время зарядки:	примерно 6 ч
Зарядный вход:	USB-микропорт на 5 В пост. тока, с ограничением по току внутрисистемно в 1 А
Внешнее зарядное устройство:	USB-порт, 5 В/ 1 А
Номинальная мощность динамиков:	3 Вт
Полоса частот:	2,4 ГГц
Рабочая частота:	2402 - 2480 МГц
Максимальная мощность:	2,24 дБм
Степень защиты окружающей среды:	IP 44
Диапазон температур:	от -10°C до +40°C

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ: В светильнике на светодиодах нет компонентов, требующих технического обслуживания. Источник света в этом светильнике не подлежит замене; если источник света исчерпал свой рабочий ресурс, замене подлежит весь светильник. Вскрывать светильник запрещается.

УТИЛИЗАЦИЯ

Электрические приборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!
Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды.
О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в местном сельском или городском самоуправлении.

Элементы питания и аккумуляторы запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами!
Вы как потребители по закону обязаны сдавать все элементы питания и аккумуляторы в пункт их сбора в вашей общине/квартале города или в торговую точку для возможности их отправки на экологически безвредную утилизацию, в противном случае существуют потенциальные опасности для окружающей среды и здоровья людей.

CE УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Настоящим мы, фирма Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляем, что тип радиотехниче-ского оборудования OLI 310 AB V2 отвечает требованиям директивы 2014/53/EU и дирек-тивы по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU.
Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

TR **Kullanım kılavuzu**

Bluetooth hoparlörlü akülü LED dış mekan lambası

OLI 310 AB V2

GÜVENLIK UYARILARI

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- Lambayı hasar durumunda kullanmayın.
  Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya belirtilen servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığa bakmayın.
- Asla cihazın içini açmayın.
- Lambayı patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın - hayati tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.
- Ürün
  – şarj işlemi sırasında
  – USB çıkışının kullanılması sırasında
  IP44 (yabancı cisim ve sıçrama suyu korumalı) değildir

Harici ışık ayar anahtarlarıyla çalıştırılmaya uygun değildir.

0,1 m Minimum mesafenin altına düşüldüğünde aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

ÇALIŞTIRMA

Açma/Kapatma şalteri, arkada:
Aydınlatma sekansı: %100 - %40 - %10 - kırmızı - kırmızı yanıp sönme - kapalı.

BLUETOOTH HOPARLÖR

Arkadaki Bluetooth şalterine (6) 5 san. boyunca basın.
Mavi Bluetooth LED (4) yanıp söner ve lamba bağlantıya hazırdır.
Şimdi akıllı telefonda Bluetooth'u açın: Seçim listesinde lamba "HB OLI 310" adıyla görünür.
Ardından akıllı telefonda "HB OLI 310" etkinleştirin: Lamba bağlanır ve sesli bir sinyal verir.
Şimdi akıllı telefondan çalınan müzik lambanın hoparlöründen (2) dinlenebilir.
Ses seviyesi akıllı telefon üzerinden ayarlanır.
Bağlantıyı kesmek için akıllı telefonda "HB OLI 310" devre dışı bırakılır: Projektör sesli bir sinyal verir.
Lambanın Bluetooth şalteriyle (6) Bluetooth fonksiyonunun kapatılması da bağlantıyı sona erdirir.
İletişim kurulmadığında bağlantı otomatik olarak 5 dakika sonra kesilir.

AKÜ DURUM GÖSTERGESI

Projektör açıkken akünün güncel şarj durumunu gösterir. LED'lerin 4'ü de (3) yandığında akü tam şarj edilmiştir.
Düşük akü şarjı uyarısı:
Düşük akü şarjında bir sinyal sesi duyulur ve durum göstergesi yanıp söner. Şimdi şarj edilmelidir, aksi halde lamba kapanır.
Taşınabilir güç kaynağı fonksiyonu:
Bununla USB kablosu üzerinden maks. 1000 mA şarj akımıyla cihazlar (ör. akıllı telefonlar) şarj edilebilir.
Şarj etmek için hedef cihazı USB şarj kablosuyla, cihazın arka tarafındaki kapağın altında bulunan USB şarj yuvasına (8) bağlayın. Şarj ettikten sonra kapağı tekrar yerine takın.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

- Optimum fonksiyon sağlamak için entegre aküyü ilk kullanımda tamamen boşaltmanızı ve tekrar tam şarj etmenizi tavsiye ederiz.
- Uzun süre kullanmadığınızda, akünün uzun ömürlü olmasını sağlamak için, aküyü yaklaşık her 3 ayda bir şarj edin.
- Ürün şarj sırasında kullanılabilir.

Şarj yuvası (7) cihazın arka tarafındaki kapağın altında bulunuyor.
Akünüzü sadece bir USB kablosu üzerinden şarj edin. Sadece maksimum 5 V çıkış voltajına sahip, test edilmiş bir USB elektrik kaynağı (ör. şarj cihazı, bilgisayar) kullanın:
Bağlantı: USB kaynağı - USB şarj kablosu (12) - Şarj yuvası (7).
Şarj sırasında LED'ler yanıp söner. Akü dolduğunda hepsi yanar.
Şarj ettikten sonra şarj yuvasını (7) kapağıyla mutlaka tekrar kapatın.
Uzun süre kullanmadığınızda aküyü her 3 ayda bir şarj edin.

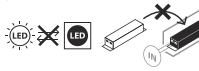
KUMANDA BIRIMLERI ÖZETI

1 LED'ler
2 Hoparlör
3 Akü şarj/durum göstergesi LED'i
4 Bluetooth LED'i
5 Işık için Açma/Kapatma şalteri
6 Bluetooth için Açma/Kapatma şalteri
7 Mikro USB şarj yuvası
8 Taşınabilir güç kaynağı
9 Kulp
10 Mıknatıs
11 Kanca
12 USB şarj kablosu

TEKNIK VERILER

LED'ler:	SMD
Işık akımı:	350 lm
Akü:	Li-ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Çalışma süresi:	min. 8 s / maks. 54 s
Şarj süresi:	~ 6 s
Şarj girişi:	Mikro USB 5 V DC, dahili 1 A ile sınırlı
Taşınabilir güç kaynağı:	USB 5 V/1 A
Hoparlörlerin nominal gücü:	3 W
Frekans bandı:	2,4 GHz
Çalışma frekansı:	2402 - 2480 MHz
Maksimum verici gücü:	2,24 dBm
Koruma tipi çevre:	IP 44
Sıcaklık aralığı:	-10°C ile +40°C arası

BAKIM



DİKKAT: LED lamba bakım gerektiren bileşenler içermemektedir. Bu projektörün ampulü değiştirilemez; ampul ömrünün sonuna ulaştığında projektörün tamamı değiştirilmelidir. Lamba açılmamalıdır.

BERTARAF

Elektrikli cihazları çevre dostu olarak imha edin!
Elektrikli cihazları evsel atık ile birlikte atmayın!
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2012/19/AB sayılı Avrupa Yönetmeliği uyarınca kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.
Kullanılmış olan cihazın imhasıyla ilgili olası çözümler için belediye ya da şehir yönetimine başvurabilirsiniz.

Piller ve aküler evsel atıklarla atılmamalıdır!
Tüketici sıfatıyla yasal olarak, tüm pilleri ve aküleri çevre korumasına uygun bir şekilde bertaraf edilebilmeleri için belediyenizin/ilçenizin bir toplama yerine veya satıcılara vermekle yükümlüsünüz, aksi halde çevre ve insan sağlığı için olası tehlikeler söz konusudur.

BASITLEŞTIRILMIŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG şirketi olarak, OLI 310 AB V2 Telsiz Ekipmanı Tipinin 2014/53/EU ve 2011/65/EU. Yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan ederiz. AB Uygunluk Beyanının komple metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

FI **Käyttöohje**

Akkukäyttöinen, Bluetooth-kaiuttimella varustettu LED-valaisin ulkokäyttöön

OLI 310 AB V2

TURVALLISUUSOHJEET
- Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä.
- Älä käytä vaurioitunutta valaisinta.
  Jos tuote on vaurioitunut, ota yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoittamaamme huolto-osoitteeseen.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä koskaan avaa laitetta.
- Älä käytä valaisinta räjähdysalttiissa ympäristöissä – hengenvaara!
- Käytä akun lataamiseen vain hyväksyttyjä USB-virtalähteitä.
- Tuote ei vastaa IP44-luokitusta (vierasesine- ja roiskevesisuojattu)
  – latauksen aikana
  – käytettäessä USB-lähtöä

Ei sovellu käytettäväksi ulkoisten himmentimien kanssa.

0,1 m | Jos vähimmäisetäisyydet alitetaan, valaistavat esineet saattavat ylikuumentua.

KÄYTTÖÖNOTTO
Virtakytkin takana:
Valaisusekvenssit: 100 % – 40 % – 10 % – punainen – vilkkuva punainen – pois.

BLUETOOTH-KAIUTIN
Paina tuotteen takana olevaa Bluetooth-kytkintä (6) 5 sekunnin ajan.
Sininen Bluetooth-LED (4) vilkkuu ja valaisin on valmis yhteyden muodostamiseen.
Aktivoi puhelimessi Bluetooth-toiminta ja valitse näytölle tulevasta luettelosta tämä valaisin "HB OLI 310".
Tämän jälkeen aktivoi "HB OLI 310" puhelimessasi: yhteys valaisimeen muodostetaan ja kuuluu ääninmerkki.
Nyt voit toistaa valaisimen kaiuttimen (2) kautta musiikkia puhelimeltasi.
Äänenvoimakkuutta säädetään puhelimesta.
Yhteyden katkaisemiseksi deaktivoi "HB OLI 310" puhelimessasi: valaisimesta kuuluu äänimerkki. Yhteyden voi katkaista myös kytkemällä Bluetooth-toiminnon pois päältä valaisimen Bluetooth-painikkeella (6).
Yhteys katkeaa automaattisesti, jos 5 minuuttiin ei ole suoritettu mitään toimintoja.

AKUN TILAN NÄYTTÖ
Näyttää akun senhetkisen lataustilan valaisimen ollessa päällä. Jos kaikki 4 LED-valoa (3) palavat, akku on ladattu täyteen.
Akun vähäisen latauksen varoitus:
Jos akun lataustila on alhainen, kuuluu äänimerkki ja tilanäyttö vilkkuu. Valaisin on nyt ladattava tai muuten se sammuu.
Varavirtalähdetoiminto:
Tällä toiminnolla laitteita (esim. puhelimia) voidaan ladata USB-kaapelin kautta korkeintaan 1000 mA:n latausvirralla. Laitteen lataamiseksi USB-kaapelin kautta kaapeli on liitettävä laitteen takapuolella olevan suojuksen takana olevaan USB-latausliitäntään (8). Laita suojus takaisin paikoilleen latauksen jälkeen.

AKUN LATAUS
- Suosittelemme purkamaan sisäänrakennetun akun tyhjäksi ja lataamaan uudelleen ennen ensimmäistä käyttökertaa optimaalisen toiminnan varmistamiseksi.
- Jos akkua ei käytetä pidempään aikaan, se pitäisi ladata noin 3 kuukauden välein akun pitkän käyttöiän takaamiseksi.
- Tuotetta voi käyttää myös lataamisen aikana.

Latausliitäntä (7) sijaitsee laitteen takapuolella olevan suojuksen takana.
Lataa akku ainoastaan USB-kaapelin avulla. Käytä ainoastaan hyväksyttyä USB-virtalähdettä (esim. laturi, tietokone), jonka suurin lähtöjännite on 5 V.
Yhdistäminen: USB-lähde – USB-latauskaapeli (12) – Latausliitäntä (7).
LED-valot vilkkuvat latauksen aikana. Kun akku on ladattu täyteen, kaikki valot palavat. Peitä ehdottomasti latauksen jälkeen latausliitäntä (7) jälleen suojuksella.
Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.

YLEISKATSAUS OHJAIMIIN

1 LED-valot
2 Kaiutin
3 Akun lataustilan LED-valonäyttö
4 Bluetooth-LED
5 Valon päälle/pois-kytkin
6 Bluetooth-toiminnon päälle/pois-kytkin
7 Micro-USB-latausliitäntä
8 Varavirtalähde
9 Pitokaari
10 Magneetti
11 Koukku
12 USB-latauskaapeli

TEKNISET TIEDOT

LEDit:	SMD
Valovirta:	350 lm
Akku:	Litiumioni 2 x 3,7 V / 2,0 Ah
Käyttöaika:	väh. 8 h / enint. 54 h
Latausaika:	~ 6 h
Lataustulo:	Micro-USB 5 V DC, rajoitettu sisäisesti virtaan 1 A
Powerbank:	USB 5 V / 1 A
Kaiuttimien nimellisteho:	3 W
Taajuuskaista:	2,4 GHz
Toimintataajuuden:	2402 - 2480 MHz
Maks. lähetystehon:	2,24 dBm
Suojausluokka ympäristö:	IP 44
Lämpötila-alue:	-10 °C – +40 °C

HUOLTO



HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä huollettavia osia. Tämän valon valonlähdettä ei voida vaihtaa; kun valonlähde on käyttöikänsä lopussa, koko valaisin on vaihdettava. Valoa ei saa avata.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava kierrätyspisteeseen ympäristöä kunnioittaen.
Tietoja vanhan laitteen hävittämismahdollisuuksista saat kunnan- tai kaupunginvirianomaisilta.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa!
Käyttäjällä on lakisääteinen velvollisuus hävittää paristot ja akut kunnan/kaupunginosan keräyspisteessä tai viedä ne liikkeeseen hävitettäväksi ympäristön suojelemiseksi. Määräyksen laiminlyönti johtaa mahdollisiin ympäristö- ja terveysvaaroihin.

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Me, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, vakuutamme täten, että radiolaitetyyppi OLI 310 AB V2 vastaa direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU vaatimuksia.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

GR **Οδηγίες χρήσης**

Προβολέας LED εξωτερικού χώρου με συσσωρευτή και ηχείο Bluetooth

OLI 310 AB V2

ΥΠΟΔΕΊΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε περίπτωση που είναι φθαρμένος. Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης - θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείστε μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.
- Το προϊόν δεν διαθέτει προστασία IP44 (προστασία από ξένα σώματα και εκτοξευόμενο νερό)
  – κατά τη διάρκεια φόρτισης
  – κατά τη διάρκεια χρήσης της εξόδου USB

Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με εξωτερικούς ροοστάτες.

0,1 m | Σε περίπτωση που δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση μπορεί να υπερθερμανθούν τα φωτιζόμενα.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
Διακόπτης On/Off πίσω:
Ένταση φωτισμού: 100% - 40% - 10% - κόκκινο - αναβοσβήνει κόκκινο - off.

ΗΧΕΊΑ BLUETOOTH
Πιέστε τον διακόπτη Bluetooth (6) πίσω για 5 δευτ.
Αναβοσβήνει η μπλε λυχνία LED Bluetooth (4) και ο προβολέας είναι έτοιμος για σύνδεση.
Ενεργοποιήστε τώρα στο Smartphone το Bluetooth: στη λίστα επιλογής εμφανίζεται ο προβολέας με το όνομα «HB OLI 310». Στη συνέχεια ενεργοποιήστε στο Smartphone το «HB OLI 310»: ο προβολέας συνδέεται και εκπέμπει ηχητικό σήμα.
Τώρα μπορεί να παίξει μουσική στο Smartphone, η οποία ακούγεται από το ηχείο (2) του προβολέα.
Η ένταση του ήχου ρυθμίζεται μέσω του Smartphone.
Για τη διακοπή της σύνδεσης απενεργοποιείστε το «HB OLI 310» στο Smartphone: ο προβολέας εκπέμπει ακουστικό σήμα. Η σύνδεση μπορεί να διακοπεί και με την απενεργοποίηση της λειτουργίας Bluetooth με το πλήκτρο Bluetooth του προβολέα.
Η σύνδεση διακόπτεται αυτόματα μετά από 5 λεπτά, εάν δεν υπάρξει επαφή.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΗ
Εμφανίζει την τρέχουσα στάθμη φόρτισης του συσσωρευτή, όταν ο προβολέας είναι ενεργοποιημένος. Εφόσον ανάβουν και οι 4 λυχνίες LED (3), η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Προειδοποίηση χαμηλής στάθμης φόρτισης συσσωρευτή:
Σε περίπτωση χαμηλής στάθμης μπαταρίας εκπέμπεται ηχητικό σήμα και αναβοσβήνει η ένδειξη κατάστασης. Τώρα πρέπει να την φορτίσετε, διαφορετικά ο προβολέας θα απενεργοποιηθεί.
Λειτουργία Powerbank:
Με αυτή μπορούν να φορτιστούν συσκευές μέσω καλωδίου USB με μέγιστο ρεύμα φόρτισης 1000 mA (π.χ. Smartphones). Για τη φόρτιση συνδέστε την τελική συσκευή με καλώδιο USB στη θύρα φόρτισης USB (8) κάτω από το καπάκι στο πίσω μέρος της συσκευής. Κατόπιν φόρτισης τοποθετήστε και πάλι το καπάκι.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΗ
- Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε αρχικά να αποφορτίσετε και να φορτίσετε και πάλι πλήρως τον ενσωματωμένο συσσωρευτή πριν από την πρώτη χρήση.
- Σε περίπτωση που η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, προκειμένου να εξασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής της.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Η υποδοχή φόρτισης (7) βρίσκεται κάτω από το καπάκι στην πίσω πλευρά της συσκευής.
Φορτίστε τον συσσωρευτή σας μόνο μέσω καλωδίου USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (π.χ. συσκευή φόρτισης, υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5 V:
Σύνδεση: USB - Καλώδιο φόρτισης USB (12) - Υποδοχή φόρτισης (7).
Κατά τη διάρκεια της φόρτισης αναβοσβήνουν οι λυχνίες LED. Ανάβουν όλες όταν ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος.
Κατόπιν φόρτισης σφραγίστε οπωσδήποτε την υποδοχή φόρτισης (7) με το καπάκι.
Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

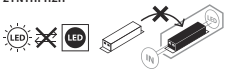
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1 LEDs
2 Ηχείο
3 Ένδειξη LED κατάστασης/φόρτισης συσσωρευτή
4 LED Bluetooth
5 Διακόπτης on/off φωτισμού
6 Διακόπτης on/off Bluetooth
7 Υποδοχή φόρτισης Micro-USB
8 Powerbank
9 Βραχίονας στήριξης
10 Μαγνήτης
11 Άγκιστρο
12 Καλώδιο φόρτισης USB

ΤΕΧΝΙΚΆ ΣΤΟΙΧΕΊΑ

Λυχνίες LED:	SMD
Φωτεινή ισχύς:	350 lm
Συσσωρευτής:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Διάρκεια λειτουργίας:	min. 8 h / max. 54 h
Διάρκεια φόρτισης:	~ 6 h
Είσοδος φόρτισης:	Micro-USB 5 V DC, εσωτερικά περιορίζεται σε 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Ονομαστική ισχύς μεγαφώνου:	3 W
Ζώνη συχνοτήτων:	2,4 GHz
Συχνότητα λειτουργίας:	2402 - 2480 MHz
Μέγ. ισχύος:	2,24 dBm
Τύπος προστασίας περιβάλλοντος:	IP 44
Εύρος θερμοκρασίας:	-10°C - +40°C

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο προβολέας LED δεν περιέχει στοιχεία, τα οποία θα πρέπει να συντηρούνται. Ο λαμπτήρας του προβολέα αυτού δεν αντικαθίσταται. Όταν ο λαμπτήρας ολοκληρώσει τη διάρκεια ζωής του, θα πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο τον προβολέα. Ο προβολέας δεν πρέπει να ανοίγει.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Να απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με περιβαλλοντικά υπεύθυνο τρόπο! Οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλαιών συσκευών, οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.
Μπορείτε να ενημερωθείτε από το δήμο ή την κοινότητά σας όσον αφορά τις δυνατότητες απόρριψης των άχρηστων συσκευών.

Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές δεν αποτελούν οικιακά απορρίμματα!
Ως καταναλωτής είστε εκ του νόμου υποχρεωμένος να παραδίδεται όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε σημείο συλλογής του δήμου/της περιοχής σας ή σε κατάστημα, έτσι ώστε να ανακυκλώνονται προστατεύοντας το περιβάλλον. Σε αντίθετη περίπτωση υφίστανται πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΈΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Εμείς, η εταιρεία Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μοντέλο ραδιοεξοπλισμού OLI 310 AB V2 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο Διαδίκτυο:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

PT **Manual de instruções**

Lâmpada com bateria LED Outdoor, com altifalante Bluetooth

OLI 310 AB V2

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA
- Ler atentamente o manual de instruções antes de utilizar o produto.
- Não utilizar a lâmpada se estiver danificada.
  Em caso de danos, consultar um eletricista ou o endereço de serviço indicado.
- Não olhar diretamente para a luz.
- Nunca se deve abrir o aparelho.
- Não utilizar a lâmpada em ambientes potencialmente explosivos - perigo de vida!
- Carregar apenas as baterias com uma fonte de energia USB certificada.
- O produto não é IP44 (à prova de salpicos de água e corpos estranhos)
  – durante o processo de carregamento
  – durante a utilização da saída USB

Não adequado para funcionar com reguladores de intensidade de luz externos.

0,1 m | Se a distância mínima não for observada, os objetos iluminados podem sobreaquecer.

PRIMEIRA COLOCAÇÃO EM SERVIÇO
Interruptor ON /OFF na parte traseira:
Sequência de luz: 100% - 40% - 10% - vermelho - vermelho intermitente - desligado.

ALTIFALANTE BLUETOOTH
Premir o interruptor Bluetooth (6) na parte traseira por 5 segundos.
O LED azul Bluetooth (4) pisca e a lâmpada está pronta para a conexão.
Ligar agora o Bluetooth no smartphone: o nome da lâmpada na lista de seleção é "HB OLI 310".
Ativar depois "HB OLI 310" no smartphone: a lâmpada faz a conexão e emite um sinal acústico.
Agora pode-se reproduzir música no smartphone e ouvir através do altifalante (2) da lâmpada. O volume é regulado através do smartphone.
Para desconectar, desativar o "HB OLI 310" no smartphone: a lâmpada emite um sinal acústico. Pode-se também desligar a função Bluetooth com a tecla Bluetooth (6) da lâmpada para terminar a conexão.
Após 5 minutos, a conexão desliga automaticamente se nenhum contacto for efectuado.

INDICADOR DA BATERIA
Indica o nível atual da carga da bateria quando a lâmpada está ligada. A bateria está totalmente carregada quando os 4 LEDs (3) estiverem acesos.
Aviso de bateria fraca:
Quando a bateria está fraca, ouve-se um sinal acústico e o indicador de carga pisca. Agora necessário efectuar o carregamento, caso contrário, a lâmpada desligar-se-à.
Função Powerbank:
Com esta função pode-se ligar aparelhos via cabo USB com uma capacidade de carga máxima de 1000 mA (p.ex. smartphones). Para carregar o dispositivo alvo, ligar o cabo de carregamento USB à tomada USB (8) debaixo da tampa situada na parte traseira do dispositivo. Colocar a tampa novamente após o carregamento.

CARREGAMENTO DA BATERIA
- Para garantir uma função ideal, recomendamos descarregar a bateria por completo na primeira utilização e recarregar depois totalmente.
- Caso não seja utilizada durante longos períodos, carregar a bateria a cada 3 meses, aproximadamente, para garantir uma longa vida útil da bateria.
- O produto pode ser utilizado durante o carregamento.

A tomada de carregamento (7) está debaixo da tampa situada na parte traseira do dispositivo.

053574/9022

Carregar a bateria apenas com uma fonte de energia USB certificada (p.ex. dispositivo de carregamento, computador) no máximo com 5 V tensão de saída:
Ligação: fonte USB – cabo de carregamento USB (12) - tomada de carregamento (7).
Os LEDs piscam durante o carregamento. A luz dos LEDs é contínua quando a bateria está totalmente carregada. Após o carregamento, fechar novamente a tomada de carregamento (7) com a tampa.
Carregar a bateria de 3 em 3 meses se o dispositivo não for utilizado por algum tempo.

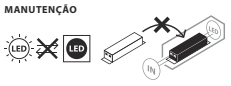
VISÃO GERAL DOS PAINÉIS DE CONTROLO

1 LEDs
2 Altifalante
3 Indicador de carga / estado da bateria LED
4 LED Bluetooth
5 Interruptor ON / OFF para a luz
6 Interruptor ON / OFF para o Bluetooth
7 Tomada carregamento Micro-USB
8 Powerbank
9 Suporte
10 Ímã
11 Gancho
12 cabo de carregamento USB

DADOS TÉCNICOS

LEDs:	SMD
Fluxo luminoso:	350 lm
Bateria:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Tempo de funcionamento:	8 h mínimo / 54 h máximo
Tempo de carga:	~ 6 h
Entrada de carga:	Micro-USB 5 V DC, interno limitado à 1 A
Carregador Power Bank:	USB 5 V/1 A
Potência nominal altifalantes:	3 W
Faixa de frequências:	2,4 GHz
Frequência de serviço:	2402 - 2480 MHz
Potência máx.:	2,24 dBm
Grau de proteção ambiente:	IP 44
Gama de temperaturas:	-10°C - +40°C

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO: A lâmpada LED não contém quaisquer componentes que precisem de manutenção. A fonte de luz desta iluminação não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o fim de vida, o dispositivo de iluminação terá de ser totalmente substituído. Não se deve abrir o aparelho de iluminação.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

Eliminar os aparelhos elétricos de forma ecológica!
Os aparelhos elétricos não fazem parte do lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente.
Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos elétricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

Baterias e pilhas recarregáveis não pertencem ao lixo doméstico!
O consumidor é obrigado por lei a eliminar todas as baterias e pilhas recarregáveis no ponto de recolha da sua comunidade / bairro ou estabelecimento de comércio, de modo a que esses resíduos sejam eliminados de forma ambientalmente correta. Caso contrário, esses resíduos serão um perigo potencial para o meio ambiente e para a saúde humana.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA

Nós, a firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declaramos por este meio que o tipo de equipa-mento de rádio OLI 310 AB V2 corresponde à diretiva 2014/53/UE e à diretiva 2011/65/UE.
O texto completo da declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço da Internet:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

EE **Kasutusjuhend**

Akuga LED-välilamp, Bluetooth-kõlariga
OLI 310 AB V2

OHUTUSJUHISED

- Enne kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.
- Ärge kasutage lampi kahjustuste korral.
  Sellisel juhul pöörduge elektrispetsialisti poole või toodud klienditeeninduse aadressil.
- Ärge vaadake otse valgusesse.
- Ärge kunagi seadet avage.
- Ärge kasutage valgustit plahvatusohtlikus piirkonnas – eluohtlik!
- Kasutage akude laadimiseks ainult kontrollitud USB-voolualliikat.
- Toode ei ole kaitseklassiga IP44 (kaitstud vöörkehade ja pritsmete eest)
  – laadimisprotsessi ajal
  – USB-pesa kasutamise ajal

Ei sobi kasutamiseks väliste hämarditega.

0,1 m Minimaalse vahekauguse eiramise korral võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.

KASUTUSELEVÕTMINE

Sisse-/väljalülitamise lüliti taga:
Lülitamise järjestus: 100% - 40% - 10% - punane - punane vilkuv - väljas.

BLUETOOTH-KÕLAR

Hoidke Bluetooth-lüliti (6) tagaküljel 5 s jooksul all.
Sinine Bluetooth LED (4) vilgub ja on ühendusvalmis.
Nüüd lülitage nutitelefoni sisse Bluetooth: valikute loendisse ilmub nimi "HB OLI 310".
Seejärel aktiveerige "HB OLI 310" nutitelefonil: valgusti loob ühenduse ja väljastab helisignaali.
Nüüd saab nutitelefonis mängida muusikat ja kuulata seda valgusti kõlariga (2).
Helitugevust saab reguleerida nutitelefoni kaudu.
Ühenduse lahutamiseks tuleb "HB OLI 310" nutitelefonil deaktiveerida: valgusti väljastab helisignaali.
Ka Bluetooth-funktsiooni väljalülitamine Bluetooth-nupu (6) abil katkestab ühenduse.
Ühendus katkestatakse automaatselt 5 minuti pärast, kui ühtegi seadet ei seota.

AKU OLEKUNÄIDIK

Näitab aku laetustaset, kui valgusti on sisse lülitatud. Kui kõik 4 LED-lampi (3) põlevad, on aku täielikult laetud.
Aku tühjenemise hoiatus
Aku tühjenemisel kostab signaalheli ja olekunäidik vilgub. Valgustit tuleb nüüd laadida, muidu lülitub see välja.
Akupanga funktsioon
Selle abil saab laadida seadmeid USB-juhtme abil võimsusega max 1000 mA (nt nutitelefone). Laadimiseks tuleb sihtseade ühendada USB-juhtme abil USB-laadimispessa (8), mis asub sulgekaane all valgusti tagaküljel. Laadimise järel paigaldage sulgekaas tagasi.

AKU LAADIMINE

- Optimaalse talituse tagamiseks soovitame esmakordsel kasutamisel lasta integreeritud akul täiesti tühjeneda ja seejärel see taas täis laadida.
- Pikemaaegse mittekasutamise korral laadige akut umbes iga 3 kuu järel, tagamaks aku pikka tööiga.
- Toodet saab laadimise ajal kasutada.

Laadimispesa (7) asub sulgekaane all seadme tagaküljel.
Laadige akut ainult USB-juhtme abil. Kasutage ainult kontrollitud USB-voolualliikat (nt laadimiseade, arvuti), maksimaalselt 5 V väljundpingega:
Ühendamine: USB-allikas - USB-laadimisjuhe (12) - laadimispesa (7).
Laadimise ajal vilguvad LED-lambid. Kui aku on täis, süttivad kõik lambid.
Pärast laadimist sulgege laadimispesa (7) tingimata taas sulgekaanega.
Kui valgustit pikemat aega ei kasutata, laadige akut iga 3 kuu järel.

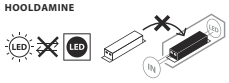
KOMPONENTIDE ÜLEVAADE

1 LED-tuled
2 Kõlar
3 LED aku laadimis-/olekunäidik
4 LED Bluetooth
5 Valguse sisse-/väljalülitamise lüliti
6 Bluetoothi sisse-/väljalülitamise lüliti
8 Micro-USB laadimispesa
9 Akupank
10 Käepide #
10 Magnet
11 Konks
12 USB-laadimisjuhe

TEHNILISED ANDMED

LED-lambid:	SMD
Valgusvoog:	350 lm
Aku:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Tööaeg:	min 8 h / max. 54 h
Laadimise kestus:	~ 6 h
Laadimispesa:	Micro-USB 5 V DC, piiratud 1 A
Akupank:	USB 5 V/1 A
Kõlarite nimivõimsus:	3 W
Sagedusvahemikus:	2,4 GHz
Sageduse:	2402 - 2480 MHz
Saatja võimsus maks.:	2,24 dBm
Keskkonnakaitseklass:	IP 44
Temperatuurivahemik:	-10°C - +40°C

HOOLDAMINE



TÄHELEPANU: LED-latern ei sisalda komponente, mida oleks vaja hooldada. Valgusti valgusallikas pole vahetatav; kui valgusallika tööiga on läbi, tuleb kogu valgusti välja vahetada. Laternat ei tohi avada.

UTILISEERIMINE

Kõrvaldage elektriseadmete jäätmed keskkonnanõudeid järgides!
Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.
Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Patareisid ja akusid ei tohi visata olmeprügi hulka!
Kasutajana olete seadusega kohustatud kõik patareid ja akud viima oma piirkonna/linnaosa kogumispunkti või poodi tagasi, et need saaks keskkonnasõbralikult utiliseerida; vastasel juhul võivad tekkida ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

LIHTSUSTATUD EL-I VASTAVUSAVALDUS

Käesolevaga tõendab firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, et raadioseade, tüüp OLI 310 AB V2, vastab direktiivide 2014/53/EL ja 2011/65/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval internetis järgmisel aadressil:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

SK **Návod na používanie**

LED akumulátorová lampa do exteriéru s reproduktorom Bluetooth
OLI 310 AB V2

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si pred použitím presne tento návod na používanie.
- Nepoužívajte lampu pri poškodení.
  Obráťte sa potom na kvalifikovaného elektrikára alebo uvedenú servisnú adresu.
- Nehľadte priamo do svetla.
- Neotvárajte nikdy pristroj.
- Nepoužívať lampu v prostredí ohrozenom výbuchom - riziko ohrozenia života!
- Používajte na nabíjanie akumulátora iba testovaný zdroj prúdu USB.
- Výrobok nemá ochranu IP44 (ochrana proti cudzím časticiam a striekajúcej vode)
  – počas nabíjania
  – počas používania výstupu USB

Nevhodná na prevádzku s externými regulátormi svetla.

0,1 m Pri nedosiahnutí minimálnej vzdialenosti sa môžu prehrievať osvetlené predmety.

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY

Vypínač Zap/Vyp vzadu:
Sekvencia svetla: 100% - 40% - 10% - červená - červená blikavá - vyp.

REPRODUKTOR BLUETOOTH

Stlačte vypínač Bluetooth (6) vzadu na 5 sek.
Modré Bluetooth LED (4) bliká a lampa je pripravená na pripojenie.
Potom zapnite na smartfóne Bluetooth: v zozname s voľbami sa objaví lampa s názvom „HB OLI 310".
Potom aktivujte na smartfóne „HB OLI 310": lampa sa pripojí a ohlási akusticky signálnym zvukom.
Následne môžete prehrávať na smartfóne hudbu, ktorú je možné počúvať cez reproduktor (2) lampy.
Hlasitosť sa reguluje cez smartfón.
K odpojeniu spojenia sa deaktivuje „HB Blumo 310" na smartfóne: lampa hlási akusticky signálny zvuk:
Tiež vypnutie funkcie Bluetooth tlačidlom lampy Bluetooth (6) ukončí spojenie.
Spojenie sa zruší automaticky po 5 minútach, ak sa nevytvorí kontakt.

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORA

Zobrazuje aktuálny stav nabitia akumulátora, keď je zapnutá lampa. Ak svietia všetky 4 LED (3), je akumulátor úplne nabitý.
Výstraha pred nižším nabitím akumulátora:
Pri nižšom nabití batérie zaznie signálny zvuk a bliká indikátor stavu. Teraz sa musí nabíjať, inak sa lampa vypne.
Funkcia Powerbank:
Tak sa dajú nabíjať pristroje cez USB kábel nabíjacím prúdom max. 1000 mA (napr. smartfóny). Na nabíjanie cieľového pristroja pripojte nabíjacím káblom USB k prípojke USB nabíjačky (8) pod uzatváracím krytom na zadnej strane pristroja. Po nabití opäť namontovať kryt.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

- Aby sa zaručila optimálna funkcia, odporúčame, aby sa integrovaný akumulátor pred prvým použitím raz úplne vybil a opäť nabil.
- Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor približne každé 3 mesiace, aby sa zaručila dlhodobá životnosť akumulátora.
- Výrobok sa dá používať aj počas nabíjania.

Nabíjacia zásuvka (7) sa nachádza pod uzatváracím krytom na zadnej strane pristroja.
Nabíjajte svoj akumulátor len cez USB kábel. Používajte iba testovaný zdroj prúdu USB (napr. nabíjačku, počítač) s maximálnym výstupným napätím 5 V:
Spojenie: USB zdroj - USB nabíjací kábel (12) - nabíjacia zásuvka (7).
Počas nabíjania blikajú LED. Ak je akumulátor úplne nabitý, svietia všetky LED.
Po nabití uzavrieť zásuvku pre nabíjačku (7) bezpodmienečne opäť pomocou uzatváracieho krytu.
Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor každé 3 mesiace.

PREHĽAD OBSLUŽNÝCH DIELOV

1 LED
2 Reproduktory
3 LED indikátor nabitia/stavu akumulátora
4 LED Bluetooth
5 Vypínač Zap/Vyp pre svetlo
6 Vypínač Zap/Vyp pre Bluetooth
7 Zásuvka pre nabíjačku Micro-USB
8 Powerbank
9 Držiak
10 Magnet
11 Hák
12 USB nabíjací kábel

TECHNICKÉ ÚDAJE

LED diódy:	SMD
Svetelný prúd:	350 lm
Akumulátor:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Prevádzková doba:	min. 8 h / max. 54 h
Doba nabíjania:	~ 6 h
Vstup nabíjania:	Micro-USB 5 V DC, interne obmedzený na 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Menovitý výkon reproduktorov:	3 W
Frekvenčné pásmo:	2,4 GHz
Prevádzková frekvencia:	2402 - 2480 MHz
Max. vysielací výkon:	2,24 dBm
Druh ekologickej ochrany:	IP 44
Teplotný rozsah:	-10°C - +40°C

ÚDRŽBA



POZOR: LED lampa neobsahuje žiadne súčiastky, ktoré by sa museli udržiavať. Svetelný zdroj tejto lampy sa nedá vymeniť, ak dosiahol svetelný zdroj koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celá lampa. Lampa sa nesmie otvoriť!

LIKVIDÁCIA

Odstraňujte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!
Elektrické pristroje nepatria do domového odpadu!
Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých pristrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromaždiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu.
O možnostiach likvidácie starých pristrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný, odovzdať všetky batérie a akumulátory na zbernom mieste vo vašej obci/vašej mestskej časti alebo v obchode, aby mohli byť odvezené na ekologickú likvidáciu, v opačnom prípade vzniknú možné nebezpečenstvá pre životné prostredie a ľudské zdravie.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ

Týmto vyhlasujeme my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že typ rádiového zariadenia OLI 310 AB V2 zodpovedá Smernici 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.
Kompletný text vyhlásenie o zhode s normami EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

SI **Navodila za uporabo**

LED baterijska zunanja svetilka z zvočnikom Bluetooth
OLI 310 AB V2

VARNOSTNI NAPOTKI

- Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo.
- Če je svetilka poškodovana je ne uporabljajte.
  V tem primeru se obrnite na strokovnega električarja ali na naveden servisni naslov.
- Ne glejte neposredno v svetlobo.
- Naprave nikoli ne odpirajte.
- Svetilke ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije – življenjska nevarnost!
- Za polnjenje baterij uporabite samo USB preverjen vir elektrike.
- Izdelek nima stopnje zaščite IP44 (ni zaščiten pred vdorom tujkov in ni vodoodbojen)
  – med polnjenjem
  – med uporabo USB-izhoda

Ni primerno za obratovanje z zunanjimi zatemnilniki.

0,1 m Ob prekoračitvi minimalne razdalje se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

PRVA UPORABA

Stikalo za vklop/izklop zadaj:
Zaporedje svetenja: 100% - 40% - 10% - rdeče – rdeče utripanje - izklop.

ZVOČNIKI BLUETOOTH

Stikalo Bluetooth (6) pritisnite zadaj za 5 sekund.
Modra Bluetooth LED (4) utripa in svetilka je pripravljena na povezovanje.
Sedaj na pametnem telefonu vklopite funkcijo Bluetooth: na seznamu za izbor se pojavila svetilka z imenom »HB OLI 310«. Nato aktivirajte na pametnem telefonu »HB OLI 310«: svetilka se poveže in oglasi se opozorilni ton. Sedaj je mogoče glasbo predvajati na pametnem telefonu, poslušate pa jo na zvočniku (2) svetilke. Glasnost se uravnava preko pametnega telefona.
Za izklop povezave se »HB OLI 310« izklopi na pametnem telefonu: svetilka se oglasi z opozorilnim tonom. Tudi izklop funkcije Bluetooth s tipko Bluetooth (6) svetilke se povezava prekine.
Povezava se po 5 minutah samodejno prekine, če ni vzpostavljen noben stik.

PRIKAZ STANJA BATERIJE
Prikazuje aktualno stanje polnosti baterije, ko vklopite svetilko. Če svetijo vse 4 LED (3) potem je baterija popolnoma napolnjena.
Opozorilo pred nizkim stanjem baterije:
Pri nizkem stanju baterije se pojavi opozorilni ton in prikaz stanja polnosti utripa. Sedaj je treba baterijo napolniti, drugače se bo svetilka izklopila.
Funkcija napajalne enote:
S tem lahko preko USB kabla napolnite vse naprave z napajalnim tokom najv. 1000 mA (npr. pametne telefone). Za polnjenje priključite ciljno napravo z USB polnilnim kablom na USB polnilni priključek (8) pod pokrovčkom na hrbtni strani naprave. Po polnjenju ponovno namestite pokrovček.

POLNJENJE AKUMULATORJA
- Za zagotovitev optimalnega delovanja priporočamo, da integriran akumulator ob prvi uporabi popolnoma izpraznite in ga ponovno popolnoma napolnite.
- Ob daljši neuporabi baterijo približno napolniti vsake 3 mesece, da zagotovite daljšo življenjsko dobo baterije.
- Med polnjenjem je izdelek mogoče uporabljati.

Doza za polnjenje (7) se nahaja pod pokrovčkom na hrbtni strani naprave.
Vašo baterijo polnite izključno s pomočjo USB kabla. Uporabite izključno preverjen USB vir toka (npr. polnilnik, računalnik) z največ 5 V izhodne napetosti.
Povezava: USB- vir - USB polnilni kabel (12) - polnilna doza (7).
Med polnjenjem utripajo LED lučke. Če je baterija polna potem svetijo vse.
Po polnjenju polnilno dozo (7) obvezno ponovno zaprite s pokrovčkom.
Če svetilke dalj časa ne uporabljate, potem jo napolnite vsake 3 mesece.

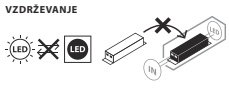
PREGLED UPRAVLJALNIH ENOT

1	LED lučke	**7**	Polnilna doza mikro USB
2	Zvočnik	**8**	Napajalna enota
3	LED prikaz stanja polnosti baterije	**9**	Držalo
4	LED Bluetooth	**10**	Magnet
5	Stikalo za vklop in izklop svetlobe	**11**	Kavelj
6	Stikalo za vklop in izklop Bluetooth	**12**	USB polnilni kabel

TEHNIČNI PODATKI

LED sijalke:	SMD
Svetlobni tok:	350 lm
Akumulator:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Trajanje obratovanja:	min. 8 h / max. 54 h
Trajanje polnjenja:	~ 6 h
Vhod za polnjenje:	Micro-USB 5 V DC, interno, omejeno na 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Nazivna moč zvočnikov:	3 W
Frekvenčni pas:	2,4 GHz
Obratovalna frekvenca:	2402 - 2480 MHz
Maks. moč oddajnika:	2,24 dBm
Kategorija zaščite za okolje:	IP 44
Temperaturno območje:	-10°C - +40°C

VZDRŽEVANJE



POZOR: LED svetilka ne vsebuje elementov, ki bi potrebovali vzdrževanje. Sijalke te svetilke ni mogoče zamenjati, ko sijalka doseže konec svoje življenjske dobe je treba zamenjati celotno svetilko. Svetilke ni dovoljeno odpirati.

ODLAGANJE

Električne naprave je treba odložiti med odpadke na okolju prijazen način!
Električne naprave na sodijo med gospodinjske odpadke
V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je treba rabljene elektronske naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Več o možnostih odlaganja med odslužene naprave lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.

Baterij in akumulatorjev ne odlagajte med gospodinjske odpadke!
Kot potrošnik ste zakonsko zadolženi, da vse baterije in akumulatorje oddate pri zbirnem mestu vaše skupnosti/vašega mesta ali v trgovini, da se nato lahko odstranijo v okolju prijazno odlaganje, drugače obstaja tveganje za okolje in človeško zdravje.

POENOSTAVLJENA IZJAVA O SKLADNOSTI EU
Izjavljamo, da podjetje Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG , ki zagotavlja radijsko opremo OLI 310 AB V2 ustreza direktivam 2014/53/EU in 2011/65/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na sledečem spletnem naslovu: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

LT Naudojimo instrukcija

LED baterijos lauko šviestuvas su „Bluetooth“ garsiakalbiu

OLI 310 AB V2

SAUGUMO NURODYMAI
- Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite šviestuvo, jei jis yra pažeistas.
  Tokiu atveju susisiekite su kvalifikuotu elektriku arba nurodytu aptarnavimo adresu.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Niekada neatidarykite įrenginio.
- Nenaudokite šviestuvo sprogioje aplinkoje - pavojus gyvybei!
- Baterijai įkrauti naudokite tik sertifikuotą USB maitinimo šaltinį.
  Produktas neatitinka IP44 saugos klasės (apsauga nuo svetimkūnių ir vandens purslių)
  – krovimo metu
  – naudojant USB išvadą

Netinka naudoti su išoriniais šviesos reguliatoriais.

0,1 m Nesilaikant minimalaus atstumo apšviesti objektai gali perkaisti.

EKSPLOATACIJA
Įjungimo / išjungimo jungiklis galinėje dalyje:
Apšvietimo seka: 100% - 40% - 10% - raudona - mirksi raudonai - ne.

BLUETOOTH GARSIAKALBIS
5 sekundes paspauskite „Bluetooth“ jungiklį (6) galinėje dalyje.
Mėlynas „Bluetooth“ LED šviesos diodas (4) mirksi ir šviestuvas yra pasirengęs prijungimui. Dabar išmaniajame telefone įjunkite „Bluetooth“: pasirinkimų sąraše pasirodys šviestuvas su pavadinimu „HB OLI 310“. Tada išmaniajame telefone suaktyvinkite „HB OLI 310“: šviestuvas jungiasi ir praneša garsiniu signalo signalu. Dabar išmaniajame telefone galima leisti muziką, kuris girdimas naudojant šviestuvo garsiakalbį (2).
Garsas valdomas išmaniuoju telefonu.
Norėdami atsijungti, išmaniajame telefone išjunkite „HB OLI 310“: šviestuvas skleidžia garsinį signalą, išjungus „Bluetooth“ funkciją, naudojant šviestuvo „Bluetooth“ mygtuką (6), ryšys taip pat nutrūksta.
Jei nėra užmezgamas kontaktas, ryšys automatiškai nutraukiamas po 5 minučių,.

BATERIJOS LYGIO INDIKATORIUS
Parodo dabartinį baterijos įkrovos lygį, kai šviestuvas yra įjungtas. Jei užsidega visi 4 šviesos diodai (3), baterija yra visiškai įkrauta.
Įspėjimas apie žemą baterijos įkrovos lygį:
Kai baterijos įkrovos lygis yra žemas, pasigirsta signalo signalas ir blyksteli būsenos ekranas. Dabar jūs turite įkrauti, kitaip šviestuvas išsijungs.
„Powerbank“ funkcija:
Jis leidžia įrenginius įkrauti per USB kabelį, kurio maksimali įkrovimo srovė yra 1000 mA (pvz., išmanių telefonų). Norėdami įkrauti, USB įkrovimo kabeliu prijunkite tikslinį įrenginį prie USB įkrovimo prievado (8) po dangteliu, esančiu prietaiso galinėje dalyje. Po įkrovimo vėl uždėkite dangtelį.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS
- Kad užtikrintumėte optimalų veikimą, mes rekomenduojame integruotą akumuliatorių per pirmąjį naudojimą vieną kartą visiškai įkrauti ir vėl visiškai įkrauti.
- Jei akumuliatorius nenaudojamas ilgą laiką, įkraukite jį maždaug kas 3 mėnesius tam, kad užtikrintumėte ilgą akumuliatoriaus eksploatavimo laiką.
- Produktą galima naudoti, kai jis kraunamas.

Įkrovimo lizdas (7) yra po dangteliu, esančiu prietaiso galinėje dalyje.
Įkraukite baterįją naudodami tik USB laidą. Naudokite tik patikrintą USB maitinimo šaltinį (pvz., įkrovikį, kompiuterį), kurio išėjimo įtampa yra ne didesnė kaip 5 V:
Prijungimas: USB šaltinis - USB įkrovimo laidas (12) - įkrovimo lizdas (7).
Įkraunant mirksi šviesos diodai. Visi jie užsidega, kai baterija yra visiškai įkraunama.
Po įkrovimo vėl uždarykite įkrovimo lizdo (7) dangtelį.
Jei baterija nenaudojama ilgesnį laiką, įkraukite ją kas 3 mėnesius.

VALDYMO ELEMENTŲ APŽVALGA

1	LED šviesos diodai	**7**	„Micro-USB“ įkrovimo lizdas
2	Garsiakalbis	**8**	„Powerbank“
3	LED akumuliatoriaus įkrovos / būsenos indikatorius	**9**	Laikiklis
		10	Magnetas
4	LED „Bluetooth“	**11**	Kablys
5	Šviesos įjungimo / išjungimo jungiklis	**12**	USB įkrovimo laidas
6	„Bluetooth“ įjungimo / išjungimo jungiklis		

TECHNINIAI DUOMENYS

Šviesos diodai:	SMD
Šviesos srautas:	350 lm
Akumuliatorius:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Veikimo trukmė:	min. 8 val. / maks. 54 val.
Įkrovimo trukmė:	~ 6 val.
Įkrovimo įėjimas:	Micro-USB 5 V DC, viduje ribojama iki 1 A
„Powerbank“:	USB 5 V/1 A
Garsiakalbio vardinė galia:	3 W
Dažnių juosta:	2,4 GHz
Deikimo dažni:	2402 - 2480 MHz
Maks. galingumo:	2,24 dBm
Aplinkos apsaugos laipsnis:	IP 44
Temperatūros diapazonas:	-10°C - +40°C

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



DĖMESIO: LED šviestuve nėra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra. Šio šviestuvo šviesos šaltinis yra nekeičiamas; pasibaigus šviesos šaltinio naudojimo trukmei, turi būti pakeičiamas visas šviestuvas. Draudžiama atidaryti šviestuvą.

ŠALINIMAS

Ekologiškai šalinkite elektros prietaisus!
Elektros prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis!
Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privalome surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti.
Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo savivaldybėje.

Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis!
Kaip vartotojas pagal teisės aktus privalote visas baterijas ir akumuliatorius priduoti į surinkimo punktą savo savivaldybėje ar miesto rajone arba į prekybos vietą, kad jie būtų utilizuojami tausojant aplinką, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Šiuo deklaruojame mes, įmonė „Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG“, kad radijo ryšio sistemos modelis OLI 310 AB V2 atitinka Direktyvą 2014/53/ES ir 2011/65/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pateikiamas šiuo interneto adresu: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

LV Lietošanas instrukcija

LED āra lampa ar akumulatoru un Bluetooth skaļruni

OLI 310 AB V2

DROŠĪBAS NORĀDES
- Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Nelietojiet lampu, ja tā ir bojāta.
  Tādā gadījumā vērsieties pie elektrotehnikas speciālista vai norādītajā servisa adresē.
- Neskatieties tieši gaismā.
- Nekad neatveriet ierīci.
- Nelietojiet lampu spridzienbīstamā vidē – bīstami dzīvībai!
- Akumulatora uzlādei izmantojiet tikai pārbaudītu USB strāvas avotu.
- Produkts neatbilst IP44 (aizsardzība pret sveķšķermeņiem un ūdens šļakatām)
  – uzlādes laikā
  – izmantojot USB izeju

Nav piemērots ekspluatācijai ar ārējiem gaismas intensitātes regulatoriem.

0,1 m Ja atstatums ir mazāks par minimālo atstatumu, apgaismotie objekti var pārkarst.

EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANA
Iesl./izsl. slēdzis aizmugurē:
Gaismu seciba: 100% - 40% - 10% - sarkana - sarkana mirgojoša - izslēgta.

BLUETOOTH SKAĻRUNIS
Aizmugurē uz 5 sek. nospiediet Bluetooth slēdzi (6).
Zilā Bluetooth LED (4) mirgo, un lampa ir gatava savienošanai.
Tagad viedtālruni ieslēdziet Bluetooth: izvēles sarakstā parādās lampa ar nosaukumu "HB OLI 310".
Pēc tam aktivizējiet "HB OLI 310" viedtālruni: lampa savienojas un akustiski piesakās ar skaņas signālu.
Tagad viedtālruni var atskaņot mūziku, kura būs dzirdama lampas skaļruņi (2).
Skaņas stiprumu regulē viedtālruni. Lai pārtrauktu savienojumu, viedtālruni tiek deaktivēts "HB OLI 310": lampa akustiski signalizē ar skaņas signālu. Bluetooth savienojumu var pārtraukt, arī izslēdzot Bluetooth funkciju ar Bluetooth slēdzi (6).
Pēc 5 minūtēm savienojums tiek pārtraukts automātiski, ja nav izveidots kontakts.

AKUMULATORA STĀVOKĻA RĀDĪJUMS
Parāda akumulatora pašreizējo uzlādes stāvokli, kad lampa ir ieslēgta. Ja deg visas 4 LED diodes (3), akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Brīdinājums par zemu akumulatora uzlādi:
Kad akumulatora uzlāde ir zema, atskan skaņas signāls, un stāvokļa rādījums mirgo. Tagad akumulators jāuzlādē, citādi lampa izslēgsies.
Powerbank funkcija:
Šī funkcija ar USB kabeļa palīdzību ļauj uzlādēt ierīces ar uzlādes strāvu maks. 1000 mA (piem., viedtālruņus). Lai uzlādētu paredzēto ierīci, USB uzlādes kabeli pievienojiet pie USB uzlādes pieslēguma (8) zem vāciņa ierīces aizmugurē. Pēc uzlādes atkal uzlieciet vāciņu.

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA
- Lai nodrošinātu optimālu akumulatora darbību, pirmreizējās lietošanas laikā ieteicams iebūvētajam akumulatoram ļaut pilnīgi izlādēties un pēc tam to uzlādēt pilnu.
- Ja akumulators ilgāku laiku netiek lietots, tas apmēram ik pēc 3 mēnešiem jāuzlādē, lai nodrošinātu akumulatoram garu kalpošanas laiku.
- Uzlādes laikā izstrādājumu var izmantot.

Uzlādes ligzda (7) atrodas ierīces aizmugurē zem vāciņa.
Uzlādējiet savu akumulatoru tikai ar USB kabeļa palīdzību. Izmantojiet vienīgi pārbaudītu USB strāvas avotu (piem., uzlādes ierīci, datoru) ar maksimālo spriegumu izejā 5 V:
Savienošana: USB avots – USB uzlādes kabelis (12) – uzlādes ligzda (7).
Uzlādes laikā mirgo LED diodes. Kad akumulators ir uzlādēts, deg visas gaismas diodes.
Pēc uzlādes noteikti noslēdziet uzlādes ligzdu (7) ar vāciņu.
Ja akumulators ilgāku laiku netiek izmantots, tas jāuzlādē ik pēc 3 mēnešiem.

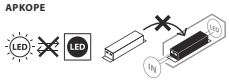
VADĪBAS ELEMENTU PĀRSKATS

1	LED diodes	**7**	Uzlādes ligzda Micro-USB
2	Skaļrunis	**8**	Powerbank
3	Akum. uzlādes/stāvokļa rād. LED	**9**	Skava
4	Bluetooth LED diode	**10**	Magnēts
5	Gaismas iesl./izsl. slēdzis	**11**	Āķis
6	Bluetooth iesl./izsl. slēdzis	**12**	USB uzlādes kabelis

TEHNISKIE DATI

LED spuldzītes:	SMD
Gaismas stiprums:	350 lm
Akumulators:	litija jonu 2x 3,7 V/2,0 Ah
Ekspluatācijas ilgums:	min. 8 h / maks. 54 h
Uzlādēšanas laiks:	~ 6 h
Ladēšanas ieeja:	Micro-USB 5 V DC, iekšēji ierobežota uz 1 A
Lādētājakumulators:	USB 5 V/1 A
Skaļruņa nominālā jauda:	3 W
Frekvenču joslā:	2,4 GHz
Darba frekvence:	2402 - 2480 MHz
Maks. raidītāja jauda:	2,24 dBm
Vides aizsardzības klase:	IP 44
Temperatūras intervāls:	-10°C - +40°C

APKOPE



UZMANĪBU: LED lampa nesatur komponentus, kam nepieciešama apkope. Luktura gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avots kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss lukturis. Lukturi nedrīkst atvērt.

UTILIZĀCIJA

Elektroiekārtas jāutilizē, saudzējot dabu!
Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroniskās un elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkritumu pārstrādei videi nekaitīgai veidā.
Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.

Baterijas un akumulatorus nedrīkst izsviest mājsaimniecības atkritumos!
Jums kā patērētājam ir likumā noteikts pienākums visas baterijas un akumulatorus nodot kādā no sava pagasta/pilsētas savākšanas punktiem vai tirdzniecības uzņēmumos, lai tos varētu nogādāt uz videi nekaitīgu utilizāciju, jo citādi rodas iespējams risks videi un cilvēku veselībai.

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo mēs, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG aplieciņām, ka radio sakaru aparatūra OLI 310 AB V2 atbilst Direktīvas 2014/53/ES un 2011/65/ES prasībām.
Pilnu ES Atbilstības deklarācijas tekstu varat atrast šajā interneta adresē: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK
www.brennenstuhl.com

053575/5022

20P141 LED Aktiv Outdoor Leuchte OLI 310 AB 0532289-61 210414b.indd 8